

# Der anzeiger

GÜRBETAL LÄNGENBERG  
SCHWARZENBURGERLAND

24. August 2017 | Nr. 34

**Amthlicher Anzeiger für die Gemeinden:**

Belp | Gelterfingen | Gerzensee  
Guggisberg | Jaberg | Kaufdorf | Kirchdorf  
Kirchenturnen | Lohnstorf | Mühledorf  
Mühlethurnen | Niedermuhlern | Noflen  
Riggisberg | Rüeggisberg | Rümliigen  
Rüschegg | Schwarzenburg | Toffen | Wald



Foto: Ursula Kocher  
Rudbeckien, Goldsturm

7 Stellen

10 Schwarzenburgerland

11 Wohnungen/Liegenschaften

11 Veranstaltungen

**RE MUND**  
HOLZBAU | SCHREINEREI | KÜCHEN

**IHR PARTNER FÜR  
HOLZARBEITEN**

Von der Idee bis zur Fertigstellung.

www.remund-holzbau.ch  
3150 Schwarzenburg · 031 734 22 00

**Bachmann**  
SCHREINEREI

Für die besten Lösungen

- Türen
- Fenster
- Schränke
- Parkett
- Reparaturen
- Brandschutz

Bachmann Schreinerei AG Belp  
Hohburgstr. 10, 3123 Belp,  
Tel. 031 819 02 75  
www.bachmann-schreinerei.ch

**TOYOTA**  
ALWAYS A BETTER WAY

**MARAG GARAGEN AG**  
Autogaragen & Carrosserie

Toffen Tel. 031 819 25 45  
Wabern Tel. 031 960 10 20  
www.marag-garagen.ch

**IHR TOYOTA PARTNER IN DER REGION**

**JUGENDARBEIT  
REGION  
SCHWARZENBURG**

Die regionale Fachstelle für offene  
Kinder- und Jugendarbeit.

Dorfplatz 20, 3150 Schwarzenburg  
Tel: 031 731 26 00 / 079 307 82 14  
www.jugend-schwarzenburg.ch  
info@jugend-schwarzenburg.ch

**Fundgrube**  
«Lädeli»  
machen Sie Ihr  
Schnäppchen!

Mo. – Fr. 08.00 – 11.45 Uhr  
13.30 – 17.30 Uhr  
Samstag 08.00 – 12.00 Uhr

**Gasser-Balsiger  
Recycling**

Gelterfingen | Tel. 031 819 33 32  
www.gasser-recycling.ch

**NOTFALLDIENSTE**  
**Ärztlicher Notfalldienst**

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden. Belp und Umgebung:  
**!!! Achtung Ärztenotruf Neue Nummer!!!**  
**Ab 1. Januar 2015 lautet die Ärztenotfallnummer der Region Belp und Umgebung 0900 57 67 47 (medphone 1.98 Fr./Min.)** Schwarzenburgerland:  
Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über Telefon **0900 57 67 47 zur Verfügung** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz). Riggisberg und Umgebung:  
Burgistein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümliigen.  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz). Oberes Gürbetal, Thuner Westamt:  
Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz). Aaretal von Rubigen bis Kiesen:  
Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz). Sanitäts-Notruf Telefon 144  
Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

**Notfalldienst der Apotheken**

Region Münsingen, Worb, Belp  
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.  
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

**Zahnärztlicher Notfalldienst**

Diese ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **033 226 26 26 (Spital Thun)**. Notfallzahnarzt, welcher über das Spital Thun erreichbar ist, nur für die Gemeinden Kirchdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Noflen und Riggisberg zuständig ist. Nofälle aus den übrigen Gemeinden sollen sich beim Notfalldienst der Stadt Bern, 0900 57 67 47 (kostenpflichtige Nummer) melden.

**Augenärztlicher Notfalldienst**

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7–18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung. **031 819 58 33**.  
**Augenarztpraxis Bahnhof Belp**, Bahnhofplatz.  
**Augenzentrum Belp – Spital Belp**  
Telefon 031 511 37 37  
Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle frei gehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8–12 Uhr und 13–17 Uhr.

**KANTON BERN**  
**Tiefbauamt  
des Kantons Bern**

**Öffentliche Planaufgabe  
Kantonsstrassen**  
Die kantonale Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion, vertreten durch den zuständigen Oberingenieurkreis, legt gestützt auf Artikel 29 ff des Strassengesetzes vom 4. Juni 2008 Pläne für die Erstellung bzw. den Ausbau der nachstehenden Kantonsstrasse auf. Begründete Einsprachen sind der genannten Gemeindegemeinschaft in der Auflagefrist einzureichen.  
Kantonsstrasse Nr.: 183, Fribourg-Schwarzenburg-Kirchenturnen  
Gemeinde: Riggisberg  
Bauvorhaben: 10223 / Gehweg Grabenstrasse Riggisberg (Neuaufgabe geändertes Projekt 2017)  
Beanspruchte Ausnahmegewilligungen:  
- Ausnahmegewilligung für das Bauen im Gewässerraum nach Art. 41c GSchV  
- Ausnahmegewilligung für das Erstellen von Bauten und Anlagen am Gewässer nach Art. 48 WBG  
- Ausnahmegewilligung für das überdecken oder Eindolen von Fliessgewässern nach Art. 38 GSchG  
Auflageort: Gemeindeverwaltung Riggisberg Vordere Gasse 2 3132 Riggisberg  
Auflagefrist: 21. August 2017 bis 20. September 2017  
Absteckung: Das Vorhaben ist im Gelände wie folgt abgesteckt:  
rot: Projekt  
weiss: Landerwerb  
blau: vorläufiger Landerwerb  
Bern, 11.08.2017  
Oberingenieurkreis 11

**GEMEINDEN**

**BELP**

**Sanierung Gurnigel- und Gantrischweg / Verkehrssperrung Gurnigelweg**  
Die folgenden Strassen werden gestützt auf Art. 44 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 aufgrund Sanierung Gurnigelweg wie folgt gesperrt:  
**Etappe 2a**  
Bereich: Gurnigelweg (Abschnitt ab Liegenschaft Gurnigelweg 11 bis Kreuzung Gantrischweg)  
Dauer: Montag, 14. August bis Freitag, 8. September 2017.  
Einschränkung: Komplettsperre, Durchfahrt für Verkehr nicht möglich. Infolge Bearbeitung des gesamten Kreuzungsbereichs kann auch kein Durchgang für Fussgänger ermöglicht werden. Die Zufahrt bis Gurnigelweg 11 kann über die Seite Mühlestrasse erfolgen. Die restlichen Liegenschaften (Gantrischweg und Gurnigelweg 8–18) sind über die provisorische Zufahrt Talgutstrasse erreichbar. Eine Umleitung über Talgutstrasse wird signalisiert.  
**Etappe 2b**  
Bereich: Gurnigelweg (Abschnitt ab Kreuzung Gantrischweg bis Gurnigelweg 18)  
Dauer: Montag, 4. September bis Freitag, 20. Oktober 2017.  
Einschränkung: Komplettsperre. Die Zufahrt zu den Liegenschaften Gurnigelweg

8–18 ist nicht möglich. Für Fussgänger und Velo ist der Durchgang möglich. Die Zufahrt bis Gurnigelweg 11 kann über die Seite Mühlestrasse erfolgen. Die restlichen Liegenschaften Gantrischweg sind über die provisorische Zufahrt Talgutstrasse erreichbar. Eine Umleitung über Talgutstrasse wird signalisiert.  
Wir bitten die Verkehrsteilnehmer, die Signalisation der Umleitungen sowie die Weisungen des Baustellenpersonals oder der Verkehrsdienste zu beachten.  
Für die leider unumgänglichen Verkehrsmassnahmen im Zuge der Sanierung Neumattstrasse bitten wir die Bevölkerung um Verständnis.

Abteilung Bau, Belp.

**Sanierung Neumattstrasse  
Verkehrssperrung Eichholzweg**

Die folgenden Strassen werden gestützt auf Art. 44 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 aufgrund Sanierung Gurnigelweg wie folgt gesperrt:  
Bereich: Eichholzweg (Seite Aemmenmattstrasse)  
Dauer: KW 35–37 (Montag, 28.8.17 bis Freitag, 15.9.17)  
Einschränkung: Komplettsperre, Durchfahrt für Verkehr nicht möglich. Durchgang für Velo und Fussgänger wird ermöglicht. Die Zufahrt bis Muristrasse 46 A kann über die Seite Stockmattstrasse erfolgen. Eine Umleitung über Stockmattstrasse wird signalisiert.  
Wir bitten die Verkehrsteilnehmer, die Signalisation der Umleitungen sowie die Weisungen des Baustellenpersonals oder der Verkehrsdienste zu beachten.  
Für die leider unumgänglichen Verkehrsmassnahmen im Zuge der Sanierung Neumattstrasse bitten wir die Bevölkerung um Verständnis.

Abteilung Bau, Belp

**GELTERFINGEN**

**Gemeindevahlen für die fusionierte  
Gemeinde Kirchdorf – eingereichte  
Wahlvorschläge**  
Nach der Wahlausschreibung sind folgende Vorschläge frist- und formgerecht eingereicht worden:  
**Gemeindepräsidium**  
Schneider, Markus, Kirchdorf, parteilos  
von Graffenried, Eric, Mühledorf, parteilos  
**Gemeinderat**  
Brönnimann, Priska, Noflen, Forum  
Kunz, Urs, Kirchdorf, SVP  
Moser von Steiger, Samuel, Kirchdorf, Forum  
Reusser, Therese, Noflen, parteilos  
Röthlisberger, Alex, Noflen, SVP  
Stierli-Chassot, Sylvie, Kirchdorf, Forum  
von Graffenried, Eric, Mühledorf, parteilos  
**Wahlmaterial**  
Den Stimmberechtigten wird das amtliche Wahlmaterial für die Urnenwahlen bis spätestens 4. September 2017 zugestellt.  
**Stimmberechtigung und Stimmbgabe**  
Stimmberechtigt sind Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt, zum Abstimmungszeitpunkt seit mindestens drei Monaten in einer der Gemeinden Gelterfingen, Kirchdorf, Mühledorf oder Noflen Wohnsitz haben und in kantonalen Angelegenheiten stimmberechtigt sind.  
Die Stimmberechtigten geben ihre Stimme persönlich an der Urne oder brieflich

**% by nydegger**  
expo Schlaf Schwarzenburg  
Bico, Swissflex, Tempur, Superba, Betten, Duvets...

**Pflege zuhause?**  
» unbürokratisch und flexibel  
» 24 Std. Pikett (auch Sa/So)  
» Pflege, Betreuung und Haushalt  
Unsere Leistungen werden von der Grundversicherung aller Krankenkassen übernommen.

SPITEX DELTA  
Tel. 031 721 50 20  
www.spitex-delta.ch

**SPITEX**  
Hilfe und Pflege zu Hause  
Schwarzenburgerland  
Ein Betrieb des Gemeindeverbandes PBSL

**Unsere Dienstleistungen:**

- Beratung und Abklärung
- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Spezialisierte Wundpflege durch dipl. Wundexperten SAfW
- Palliative Pflege: wenn das Leben zu Ende geht
- Psychiatrische Leistungen
- Wir unterstützen und beraten Sie als pflegende Angehörige
- Hauswirtschaftliche Leistungen
- Mahlzeitendienst

**ALLES AUS EINER HAND**  
**SPITEX Schwarzenburgerland**  
Guggisbergstrasse 7  
3150 Schwarzenburg  
Tel. 031 734 30 00 / Fax 031 734 30 01  
info@pbsl.ch / www.pbsl.ch

**% by nydegger**  
expo Möbel Schwarzenburg  
Alias, brühl, ROLF BENZ, de Sede, e15, FSM, Montis, Rö, Thut, USM, Vitra, Walter Knoll...

**BIGLER  
SCHREINEREI**

Ästhetik und nachhaltige Funktionalität  
vereinen sich in handwerklicher Tradition...  
...so erfüllen wir Ihre Träume!

KÜCHEN | TÜREN | FENSTER | INNENAUSBAU  
...in allen Variationen Mühlethurnen | 031 809 18 88

**Küchen-Türen.ch**

**weru**  
Fenster und Türen fürs Leben

Esstisch mit Zentralfuss  
ca. 220x95cm / Astelche  
Fr. 2930.-

**möbeltrend.ch**  
einzigartig & innovativ  
Rubigenstrasse 60 | 3123 Belp  
Montag geschlossen | www.moebeltrend.ch

**Normal ist langweilig!**

ab. Die Öffnungszeiten des Stimmlokals werden mit dem Wahlmaterial bekanntgegeben.

Stimmberechtigte, die im Stimmregister eingetragen sind und die keine Ausweiskarte erhalten oder diese verloren haben, können vom Stimmregisterführer ein Doppel verlangen. Das Begehren muss bis spätestens am letzten Arbeitstag vor der Urnenabstimmung zu den ordentlichen Büroöffnungszeiten eingehen.

Kirchdorf, 11. August 2017  
Der Gemeinderat



## GERZENSEE

### Sprechstunde des Gemeindepräsidenten

Liebe Einwohnerinnen, liebe Einwohner! Haben Sie ein Anliegen, eine Idee oder eine Kritik? Der Gemeindepräsident Stefan Lehmann hat für Sie anlässlich der folgenden Sprechstunde ein offenes Ohr:

**Freitag, 1. September: 7.30–8.15 Uhr (auf Anmeldung) 8.15–9 Uhr (ohne Anmeldung) im Gemeindehaus (im Besprechungszimmer EG)**

Die Gemeindeverwaltung



## GUGGISBERG

**Kantonsstrasse Nr.: 1209 Riffenmatt – Rüscheegg-Graben**  
**Kantonsstrasse Nr.: 232 Bern – Schwarzenburg – Riffenmatt**

### VERKEHRSSCHWERUNG

Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetzes vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.11.1) wird auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsabwicklung wie folgt erschwert.

Gemeinde: Guggisberg  
Teilstreck: Ortsdurchfahrt Riffenmatt  
Dauer: Donnerstag, 7. September 2017, 4.30 – 19.00 Uhr  
Grund: Schafschheid  
Fahrverbot für Lastwagen und Gesellschaftswagen bei der Ortsdurchfahrt Riffenmatt.

Eine Umleitung für den Schwerverkehr ist eingerichtet.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die leider unumgängliche Verkehrsschwerung. Besten Dank

Guggisberg, 8. August 2017  
Gemeinderat Guggisberg

### Schafschheid Riffenmatt

**Donnerstag, 7. September 2017**

Die Gemeindeverwaltung Guggisberg bleibt wegen diesem grossen und traditionellen Jahrmarkt den ganzen Tag geschlossen. Die Kehrichtabfuhr für das Dorf Riffenmatt findet am Freitag, 8. September 2017 statt.

Gemeinderat Guggisberg



## JABERG

### Gemeindewahlen 2017; Wahlvorschläge gemäss Art. 41 Abs. 1 und 2 Organisationsreglement

Auf 1. Januar 2018 sind in der Gemeinde Jaberg folgende Wahlen vorzunehmen:

- Zwei Mitglieder des Gemeinderates. Manfred Rubi stellt sich für eine Wiederwahl nicht mehr zur Verfügung. Hans Belorini kann Infolge Amtszeitbeschränkung nicht wiedergewählt werden.
- Die Präsidentin oder der Präsident der Gemeindeversammlung und des Gemeinderates in einer Person.

Die Stimmberechtigten können bis 18. September 2017 Wahlvorschläge für sämtliche freiwerdenden Sitze bei der Gemeindeverwaltung Jaberg einreichen.

Die eingegangenen Vorschläge werden mit der Einberufung der Gemeindeversammlung vom 23. November 2017 bekanntgegeben.

Jaberg, 17. August 2017  
Der Gemeinderat



## KAUFDORF

### Amtliche Vermessung: Wahl des Nachführungsmandates 2018 bis 2025

Gestützt auf Artikel 45 Absatz 2 der bündnerischen Verordnung über die amtliche Vermessung (VAV; SR 211.432.2) hat die Gemeinde Kaufdorf den Auftrag zur Nachführung der amtlichen Vermessung für die

Vertragsperiode 2018 bis 2025 am 16. Februar 2017 öffentlich ausgeschrieben. Am 5. April 2017 hat der Gemeinderat Kaufdorf als Nachführungsgeometer Ingenieur-Geometer Rinaldo Toneatti für die Jahre 2018 bis zu seiner Pensionierung und für die Jahre danach bis Ende 2025 den Ingenieur-Geometer Thomas Vogel sowie die Häberli + Toneatti AG, Belp, als Dienstleistungsanbieter gewählt.

Gemeinderat Kaufdorf

### Miete Hebebühne

Im Verlaufe des Monats September 2017 mietet die Gemeinde Kaufdorf zur Ausführung entsprechender Arbeiten eine Hebebühne. Diese kann auch von der Bevölkerung von Kaufdorf für entsprechende Arbeiten z. B. an Fassaden, Dächern, Bäumen, etc., angefordert werden.

Unser Wegmeister Andreas Wörhoff wird die Hebebühne bei Ihnen bedienen. Die Kosten betragen pro angebrochene halbe Stunde Fr. 50.–. Bei entsprechendem Bedarf wollen Sie sich bitte direkt mit unserem Wegmeister Andreas Wörhoff, Telefon 079 415 57 83, oder per E-Mail an: a.woerhoff@bluewin.ch in Verbindung setzen.

Die Baukommission

### Baupublikation

Gesuchsteller: Mösching Architektur AG, Dirk P. Mösching, Bernstrasse 42, Postfach 59, 3125 Toffen  
Projektverfasser: Mösching Architektur AG, Dirk P. Mösching, Bernstrasse 42, Postfach 59, 3125 Toffen  
Bauvorhaben: Abbruch des bestehenden Hauses, Neubau eines Einfamilienhauses mit Autounterstand und allen nötigen Erschliessungsanlagen.  
Standort: Kaufdorf, Falessweg 18, Parz. Nr. 209, Zone W2, Koordinaten 2'604'277/1'187'601  
Schutzzone: Gewässerschutzbereich B Hauptmasse: gemäss Gesuchsakten  
Bauart und Baumaterialien: gemäss Gesuchsakten  
Beanspruchte Ausnahmen: Keine  
Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Neuanschluss im Trennsystem  
Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung, Dorfstrasse 10, 3126 Kaufdorf  
Auflage- und Einsprachefrist: 18.9.2017  
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.  
Einsprachen und Rechtsverwendungen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich, sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist bei der Einsprachestelle, einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verfallen (BauG Art. 31).  
Kaufdorf, 11.8.2017  
Baubewilligungsbehörde Kaufdorf  
RegioBV Westamt

### Baupublikation

**bbew 362/2017**  
Bauherrschaft: **Einwohnergemeinde Kaufdorf**, Dorfstrasse 10, 3126 Kaufdorf  
Projektverfasser: ANS Architekten und Planer SIA AG, Hauptstrasse 14, 3076 Worb  
Bauvorhaben: **Erweiterung des bestehenden Schulhauses**  
Standort: Kaufdorf, Dorfstrasse 10, Parzellen-Nr. 111, Zone für öffentliche Nutzung ZÖN A  
Gewässerschutzmassnahme: Die Grundstückentwässerung erfolgt im Trennsystem. Gewässerschutzbereich B  
Schutzzone: Ortsbildschutzgebiet und teilweise in der Baugruppe A  
Auflageort: Gemeinde-/Bauverwaltung Kaufdorf, Dorfstrasse 10, 3126 Kaufdorf  
Einsprachefrist: bis und mit 25. September 2017  
Einsprachestelle: Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen.  
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen.  
Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz).  
Ostermündigen, 24. August 2017  
Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland

### Inserat-Annahme:

**Region Schwarzenburg:** sohnverlag GmbH, Sonnenrain 17, 3150 Schwarzenburg, Telefon 031 731 35 90, Fax 031 731 35 92, E-Mail: anzeiger@sohnverlag.ch  
**Region Gürbetal, Längenberg:** Jordi AG, Aemmenmattstrasse 22, 3123 Belp, Telefon 031 818 01 11, Fax 031 819 38 54. E-Mail: anzeiger@jordibelp.ch  
**Für das übrige Gebiet:** Publicitas AG, Seilerstrasse 8, 3001 Bern, Telefon 058 680 93 00, Fax 058 680 93 01.  
**Ende der Inseratannahme: Dienstag, 8 Uhr, für amtliche Mitteilungen, Montag, 12 Uhr, Abbestellungen nur bis Dienstag, 12 Uhr.** Zu spät eingehende Inserate erscheinen in der nächsten Ausgabe.  
**Tarif:** Preis je Millimeter einspaltig (10 Spalten pro Seite): Fr. 0.70 schwarz/ weiss,



## KIRCHDORF

### Gemeindewahlen für die fusionierte Gemeinde Kirchdorf – eingereichte Wahlvorschläge

Nach der Wahlausschreibung sind folgende Vorschläge frist- und formgerecht eingereicht worden:

**Gemeindepräsidium**  
Schneider, Markus, Kirchdorf, parteilos  
von Graffenried, Eric, Mühledorf, parteilos  
**Gemeinderat**  
Brönnimann, Priska, Noflen, Forum  
Kunz, Urs, Kirchdorf, SVP  
Moser von Steiger, Samuel, Kirchdorf, Forum  
Reusser, Therese, Noflen, parteilos  
Röthlisberger, Alex, Noflen, SVP  
Stierli-Chassot, Sylvie, Kirchdorf, Forum  
von Graffenried, Eric, Mühledorf, parteilos  
**Wahlmaterial**  
Den Stimmberechtigten wird das amtliche Wahlmaterial für die Urnenwahlen bis spätestens 4. September 2017 zugestellt.

**Stimmberechtigung und Stimmabgabe**  
Stimmberechtigt sind Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt, zum Abstimmungszeitpunkt seit mindestens drei Monaten in einer der Gemeinden Gelterfingen, Kirchdorf, Mühledorf oder Noflen Wohnsitz haben und in kantonalen Angelegenheiten stimmberechtigt sind.

Die Stimmberechtigten geben ihre Stimme persönlich an der Urne oder brieflich ab. Die Öffnungszeiten des Stimmlokals werden mit dem Wahlmaterial bekanntgegeben.

Stimmberechtigte, die im Stimmregister eingetragen sind und die keine Ausweiskarte erhalten oder diese verloren haben, können vom Stimmregisterführer ein Doppel verlangen. Das Begehren muss bis spätestens am letzten Arbeitstag vor der Urnenabstimmung zu den ordentlichen Büroöffnungszeiten eingehen.

Kirchdorf, 11. August 2017  
Der Gemeinderat

### Baupublikation

Gesuchsteller: Messerli Paul und Marco, Weiermatt 10, 3116 Kirchdorf  
Projektverfasser: Messerli Marco, Weiermatt 10, 3116 Kirchdorf  
Bauvorhaben: Erstellen neuer Obstplantagen mit Witterungsschutz und Total-einnetzung, Umnutzung Jauchesilo in Wassertank, Aufstellen eines Bewässerungskontainers  
Standort: Weiermatt 10, Parzelle Nr. 365.01 und 365.02, Landwirtschaftszone  
Schutzzone: Gewässerschutzzone B  
Beanspruchte Ausnahme: keine  
Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Kirchdorf, Kirchgasse 2, 3116 Kirchdorf  
Auflage- und Einsprachefrist: 25. September 2017  
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (Art. 30/31 BauG). Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist.

Kirchdorf, 24. August 2017  
Die Gemeinde-Baupolizeibehörde



## MÜHLEDORF

### Gemeindewahlen für die fusionierte Gemeinde Kirchdorf – eingereichte Wahlvorschläge

Nach der Wahlausschreibung sind folgende Vorschläge frist- und formgerecht eingereicht worden:

**Gemeindepräsidium**  
Schneider, Markus, Kirchdorf, parteilos  
von Graffenried, Eric, Mühledorf, parteilos  
**Gemeinderat**  
Brönnimann, Priska, Noflen, Forum  
Kunz, Urs, Kirchdorf, SVP  
Moser von Steiger, Samuel, Kirchdorf, Forum  
Reusser, Therese, Noflen, parteilos  
Röthlisberger, Alex, Noflen, SVP  
Stierli-Chassot, Sylvie, Kirchdorf, Forum  
von Graffenried, Eric, Mühledorf, parteilos  
**Wahlmaterial**  
Den Stimmberechtigten wird das amtliche Wahlmaterial für die Urnenwahlen bis spätestens 4. September 2017 zugestellt.

Fr. 0.87 farbig bis 2150 mm, Fr. 0.82 farbig ab 2151 mm, Fr. 1.40 Titelseite. Chiffre-Gebühr pro Inserat Fr. 50.–. Jeweils zuzügl. 8 % MWST. Mindestgrösse pro Inserat 50 mm.

**Inserat-Kombinationen in der Region: Duo Bern Süd:** Der Anzeiger GLS, Anzeiger Konolfingen, Auflage 47221 Ex.

**Kombi Bern West:** Der Anzeiger GLS, Laupen Anzeiger, Auflage 31242 Ex.

**Region Bern plus:** Der Anzeiger GLS, Anzeiger Region Bern, Konolfingen, Laupen, Aarberg, Fraubrunnen, Auflage 245973 Ex.  
**Berner Aare Kombi:** Der Anzeiger GLS, Anzeiger Konolfingen, Thuner Anzeiger, Auflage 105229 Ex.

**Anzeiger-Dokumentation:** Verlangen Sie beim Verlag ein Exemplar mit allen Detail-Informationen.

**Stimmberechtigung und Stimmabgabe**  
Stimmberechtigt sind Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt, zum Abstimmungszeitpunkt seit mindestens drei Monaten in einer der Gemeinden Gelterfingen, Kirchdorf, Mühledorf oder Noflen Wohnsitz haben und in kantonalen Angelegenheiten stimmberechtigt sind.

Die Stimmberechtigten geben ihre Stimme persönlich an der Urne oder brieflich ab. Die Öffnungszeiten des Stimmlokals werden mit dem Wahlmaterial bekanntgegeben.

Stimmberechtigte, die im Stimmregister eingetragen sind und die keine Ausweiskarte erhalten oder diese verloren haben, können vom Stimmregisterführer ein Doppel verlangen. Das Begehren muss bis spätestens am letzten Arbeitstag vor der Urnenabstimmung zu den ordentlichen Büroöffnungszeiten eingehen.

Kirchdorf, 11. August 2017  
Der Gemeinderat



## MÜHLETHURNEN

**Obligatorische Schiessübungen 2017**  
Die nächste Obligatorische Schiessübung dieses Jahres in der Schiessanlage Mühlebach findet statt:

**Samstag, 27. August, 9.30–11.30 Uhr**  
Dienst- und Schiessbüchlein sowie der PISA Kleber sind mitzubringen. Standblattausgabe bis 30 Min. vor Schiessende.

Die Betriebskommission

**Mühlethurnen, die attraktive Gemeinde mit 1400 Einwohnern in der Mitte des Gürbetals sucht per 1. November 2017 ein/e Verwaltungsangestellte/r** (Beschäftigungsgrad 80%–100%)

### Ihre Aufgaben

Als Verwaltungsangestellte/r führen Sie weitgehend selbständig die Bauverwaltung. Buchhaltung, Budgetierung und Rechnungsabschlussarbeiten sind Ihnen nicht fremd. Fakturierungen von Rechnungen und das Inkasso sind eine weitere Aufgabe, nebst der Mitarbeit in der Einwohner- und Fremdenkontrolle. Telefon- und Schalterdienst gehören ebenfalls zum vielseitigen Arbeitsgebiet.

### Ihr Anforderungsprofil

Sie verfügen über eine abgeschlossene kaufmännische oder eine gleichwertige Ausbildung. Erfahrung auf dem Gebiet einer Gemeindeverwaltung ist unabdingbar. Allenfalls haben Sie den Diplomlehrgang als Bauverwalter/in oder Finanzverwalter/in abgeschlossen oder haben die Bereitschaft dazu. Mit dem gemeindespezifischen Fachwissen verfügen Sie über Organisationsgeschick und haben das nötige Durchsetzungsvermögen. Letztlich haben Sie ein Flair für eine gute Kommunikation mit der Bevölkerung.

Wenn Sie diese Voraussetzungen erfüllen und eine besondere Herausforderung in einem kleinen Team suchen, sollten Sie nicht zögern, Ihre Bewerbung an den Gemeinderat Mühlethurnen, Bahnhofstrasse 50, 3127 Mühlethurnen, einzureichen. Die Frist für Ihre schriftliche Bewerbung mit allen üblichen Unterlagen endet am 15. September 2017.

Weitere Auskünfte erteilt Jessica Boss, Gemeindeverwaltung Mühlethurnen, Tel. 031 809 07 31.

Auf Ihre Bewerbung freut sich:  
Der Gemeinderat Mühlethurnen



## NOFLEN

### Gemeindewahlen für die fusionierte Gemeinde Kirchdorf – eingereichte Wahlvorschläge

Nach der Wahlausschreibung sind folgende Vorschläge frist- und formgerecht eingereicht worden:

**Gemeindepräsidium**  
Schneider, Markus, Kirchdorf, parteilos  
von Graffenried, Eric, Mühledorf, parteilos  
**Gemeinderat**  
Brönnimann, Priska, Noflen, Forum  
Kunz, Urs, Kirchdorf, SVP  
Moser von Steiger, Samuel, Kirchdorf, Forum  
Reusser, Therese, Noflen, parteilos  
Röthlisberger, Alex, Noflen, SVP  
Stierli-Chassot, Sylvie, Kirchdorf, Forum  
von Graffenried, Eric, Mühledorf, parteilos  
**Wahlmaterial**  
Den Stimmberechtigten wird das amtliche Wahlmaterial für die Urnenwahlen bis spätestens 4. September 2017 zugestellt.

**Stimmberechtigung und Stimmabgabe**  
Stimmberechtigt sind Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt, zum Abstimmungszeitpunkt seit mindestens drei Monaten in einer der Gemeinden Gelterfingen, Kirchdorf, Mühledorf oder Noflen Wohnsitz haben und in kantonalen Angelegenheiten stimmberechtigt sind.

Die Stimmberechtigten geben ihre Stimme persönlich an der Urne oder brieflich ab. Die Öffnungszeiten des Stimmlokals werden mit dem Wahlmaterial bekanntgegeben.

Stimmberechtigte, die im Stimmregister eingetragen sind und die keine Ausweiskarte erhalten oder diese verloren haben, können vom Stimmregisterführer ein

Doppel verlangen. Das Begehren muss bis spätestens am letzten Arbeitstag vor der Urnenabstimmung zu den ordentlichen Büroöffnungszeiten eingehen.

Kirchdorf, 11. August 2017  
Der Gemeinderat



## RIGGISBERG

### Suchen Sie eine solide Grundausbildung für die Zukunft? Auf Sommer 2018 ist auf unserer Gemeindeverwaltung eine Lehrstelle als Kauffrau bzw. Kaufmann (E-/B-Profil) frei.

Unter Anleitung übernehmen Sie verschiedenste Tätigkeiten in der Gemeindeverwaltung. Sie verfassen Briefe, treffen Abklärungen, planen, organisieren und erteilen der Bevölkerung Auskünfte. Während der dreijährigen Lehre arbeiten Sie auf der Gemeindeschreiberei, der Finanzverwaltung, der Bauverwaltung und im Sekretariat des Regionalen Sozialdienstes.

Wenn Sie eine abgeschlossene Sekundarschule oder Realschule mit 10. Schuljahr haben, motiviert und einsatzbereit sind sowie Freude an der Zusammenarbeit mit Menschen haben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Multicheck und einem Foto bis spätestens am 7. September 2017 an folgende Adresse:  
Gemeindeverwaltung Riggisberg, «Stellenbewerbung», Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg,  
Auskünfte erteilen gerne Karin Lüthi, Gemeindeschreiberin oder Karin Scheidegger, Gemeindeschreiberin-Stv. unter: 031 808 01 33.

Gemeinderat Riggisberg



## RÜEGGISBERG

### Belagerneuerung Brügglenstrasse (Abschnitt Brügglen – Steinhoger) / Verkehrsbehinderungen

Ab Montag, 21. August, beginnen die Sanierungsarbeiten inkl. Belagerneuerung auf der **Brügglenstrasse Rüeggisberg**, und zwar zwischen Brügglen und dem Steinhoger. Als Folge davon muss während der Bauzeit tagsüber mit **Verkehrsbehinderungen und sogar zeitweiliger Sperrung** gerechnet werden. Eine Umleitung wird wenn nötig signalisiert. Es gelten die aufgestellten Signale, und den Anweisungen der Bauleute ist Folge zu leisten. Bei Fragen steht Ihnen die beauftragte Bauunternehmung Stämpfli AG, Langnau i.E., Herr Bernhard Bieri, gerne zur Verfügung, Tel. 034 408 40 48.

Wir bitten die Fahrzeuglenker um Kenntnisnahme und danken für das Verständnis.

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg und Bauunternehmung Stämpfli AG

### Hundetaxe 2017

- Die Hundetaxe 2017 wird den Hundehaltern im Herbst zusammen mit anderen Gebühren in Rechnung gestellt.
- Als Grundlage für die Erhebung der Hundetaxe 2017 dient uns die bezahlte Taxe im Jahr 2016.
- Pflichtig sind alle am 1. August 2017 über sechs Monate alten Hunde.**
- Hundehalter haben in folgenden Fällen der Gemeindeverwaltung sofort Mitteilung zu machen:
  - Wenn in der Hundehaltung im Vergleich zum letzten Jahr eine Änderung eingetreten ist.
  - Wenn Sie neu Besitzer eines Hundes sind und die entsprechende Meldung noch nicht erfolgt ist.

### Papier- und Kartonsammlung

Die nächste Altpapier- und Kartonsammlung findet wie folgt statt:

**Freitag, 1. September**  
8–12 Uhr und 13–17 Uhr  
**Samstag, 2. September**  
8–12 Uhr  
Annahmeort: **Viehschauplatz Rüeggisberg**  
Papier und Karton sind getrennt und gebündelt in die bereitgestellten Container zu deponieren. Plastikfolien um ungesessene Zeitschriften bitte entfernen. Papier in Plastiksäcken, beschichtetes Papier, Blumenpapier, Tetrapackungen, Biskuitverpackungen, Servietten, Waschmitteltrommeln, etc. gehören nicht in die Sammlung und werden auch nicht angenommen. Gebührenfrei!  
Das Altpapier ist aus Ordnungsgründen ausschliesslich während den Annahmeweiten anzuliefern.

Die Gemeindeschreiberei

### Baupublikation

Gesuchsteller: Beyeler Philipp und Kohli Jasmine, Brügglenstrasse 34, 3088 Rüeggisberg.  
Bauvorhaben: Abbruch und Wiederaufbau Wohnhaus (Ersatzbau).  
Standort: Brügglenstrasse 29, Brügglen; Parz. Nr. 1691; Koordinaten 598.300/185.635; Landwirtschaftszone.  
Hauptmasse: gemäss Bauplänen.  
Bauart und Baumaterialien: Beton, Backstein, Holz, Abrieb weiss-grau, Satteldach 28°, Ziegel braun.  
Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an die Gemeindekanalisation.  
Schutzzone: BLN-Schutzgebiet Sense-Schwarzwasser.

# IMPRESSUM

**Der Anzeiger** Gürbetal Längenberg Schwarzenburgerland. 104. Jahrgang.  
Der Anzeiger wird als **amtliches obligatorisches Publikationsorgan** in den auf der ersten Seite aufgeführten Gemeinden jeden Donnerstag in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen verteilt.  
Der Anzeiger geht zusätzlich an die Gemeinde Oberbalm.  
**Verlag:** Jordi AG, 3123 Belp und sohnverlag GmbH, 3150 Schwarzenburg.  
Auflage: 18 849 Exemplare  
Amtlich beglaubigt, 1. Oktober 2016.  
**Abonnementspreis:** 1 Jahr Fr. 99.–, 6 Monate Fr. 75.–, 3 Monate Fr. 64.–, 1 Monat Fr. 51.–.

**Fritz**  
**Elektrovelos**  
 mit Tiefeinstieg für Senioren ab 50!  
 Hat Occasionen:  
 Bikes, Kindervelos, Bahnhofvelos Fr. 99.-,  
 gibt 1 Jahr Garantie! Reparaturen extrem günstig und gut!  
**Telefon 079 319 54 06**

**beschriftete Gerüstblachen**  
**WERBETECHNIK.CH**  
 SIGENTHALER AG  
 Tel. 031 812 15 15 • info@werbetechnik.ch

Lassen Sie Ihr Guthaben stetig und sicher wachsen. Mit Kassenobligationen. Jetzt klug investieren:  
 www.ekr.ch **EKR** Seit 1835

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:  
**Einzelnachhilfe** – zu Hause – für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene  
 durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern. Für alle Jahrgangsstufen.  
 Telefon 031 311 90 40  
 www.abacus-nachhilfe.ch **ABACUS**

**HERBST AUSSTELLUNG**  
 Tier- und Dekofiguren für Haus und Garten  
 Pferde, Katzen, Hunde  
**GARTENZWERGE**  
 Libellen, Schildkröten  
 Maulwürfe und vieles mehr  
**STEINBACHSTRASSE 59,**  
 3123 Belp  
 MI+DO 9h-12h, 4h-17h30  
 SA 9h-15h

**easy talk English courses**  
 Englischkurse, Privatunterricht und on-site Business English in Belp auf allen Ebenen. Einstieg jederzeit möglich  
 Louise Rapaud, Australierin  
 CELTA / SVEB 1 qualifiziert  
 www.easy-talk.ch / 077 47 55 506

**Storen-Service**  
**Jörg Wigger**  
 Rollladen  
 Lamellenstoren  
 Jalousien  
 Sonnenstoren  
 Neumontagen  
 Reparaturen  
 Viehweidstrasse 73  
 3123 Belp  
 Tel. 031 819 32 85 / 079 602 37 20  
 storen-service.ch  
 info@storen-service.ch

**WYHUS BELP**  
 Weingenuss aus gutem Haus  
 Sägetstrasse 33  
 3123 Belp  
 www.wyhusbelp.ch

**1. – 2. September 2017**  
**Italien ganz nah...**  
 Grosse Italiendegustation, mit vielen Produzenten und über 80 Weinen

**Öffnungszeiten:**  
 Freitag, 1. September 2017, 16 bis 21 Uhr  
 Samstag, 2. September 2017, 11 bis 17 Uhr

- Freie Verkostung von rund 80 italienischen Weinen
- 14 Produzenten reisen für Sie nach Belp
- Käsedegustation mit Chäs Glauser und Feinkost-Degustation
- Tagessonderangebote mit bis zu 30% Rabatt
- Pastadegustation mit Produkten von Masseria

**TABAC-Stop-Center Bern-Thun**  
 Gartenstrasse 8, 3123 Belp  
**Fuesspflege-Stübli**  
**Pierrette Meister**  
 Tel: 079 437 99 61  
 Nichtraucher in einer Stunde. Starten Sie ein neues Leben!  
 Montag bis Samstag  
 www.tabac-stop-center.ch www.pierretteswelt.ch

**zu vermieten**  
 Anhänger  
 Transporter  
 Personenbusse  
 LKW 7,5t  
**einfach zügeln, transportieren von A nach B!**  
 www.oab.ch  
 031 819 61 75  
**OESTER Belp**  
 AUTOMOBILE

Kopfschmerzen? Migräne? Nacken-, Schulter-, oder Rückenschmerzen? Muskelschmerzen? Gelenkschmerzen? Schwindel? Beckenschiefstand? usw...  
**Atlaszentrierung**  
 Nach Bruno Tanner  
 Der Atlas ist der oberste Halswirbel  
 Ist der Atlas im Zentrum, ist der Mensch im Zentrum  
 Hansueli Binggeli, Atlastherapeut  
 Jägerheimweg 270B, 3123 Belp  
 079 522 14 74  
 www.atlaswirbel-therapie.ch

**Judo Ju-Jitsu Karate**  
**BUDO SCHULE GÜRBETAL**  
**Laufend Einführungskurse in Toffen**  
 Trainings für Kinder, Jugendliche und Erwachsene  
**Einstieg jederzeit möglich Schnuppertraining gratis**  
**Auskünfte / Infos unter**  
 www.budoryu.ch  
 Gürbestrasse 1A, 3125 Toffen  
 Walter Schmied  
 079 581 11 73

**Zahn-Prothesen Reparaturen**  
 preiswert • schnell • kompetent  
 Stephan Müller dipl. Zahntechniker  
 Notfalldienst  
 zollkofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12  
 Bern Brunnmattstr. 48 031 371 58 58  
 Solothurn Bärenstrasse 11 032 622 32 26

**Brocki Zu verkaufen**  
 Bemalter Schrank und Truhe, 1778 & 1774, Nähmaschine Singer, 120 Jahre alt, Kommode, 10 Jahre alt. Bilder & Bücher. Tel. 031 819 14 60.

**Brocki Zu verkaufen**  
 Subaru Forester, Jg. 2009, 195000 km, Silber, mit Sonnendach, HK Leder. Ab MFK 8.6.2017. Tel. 079 645 17 34.

**Brocki Zu verkaufen**  
 Div. CDs. Tel. 031 819 46 17

**Mit Wasser Haare trocknen?**

Für uns kein Problem. In unserem Besucherzentrum zeigen wir Ihnen, wie.  
 Besuchen Sie uns in einem unserer 7 Besucherzentren.  
 Wir zeigen Ihnen, wie aus Sonne, Wind, Wasser und Atomen Strom wird. Weitere Informationen und Anmeldung auf [www.bkw.ch/besucher](http://www.bkw.ch/besucher)

**BKW**

Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Rüeggisberg.  
Auflage- und Einsprachefrist: 25. September 2017.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.  
Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.  
Rüeggisberg, 21. August 2017.  
Namens der

Gemeinde-Baupolizeibehörde:  
Gemeindeverwaltung Rüeggisberg.



## RÜMLIGEN

### Eidgenössische Abstimmungen vom 24. September 2017

Für die eidgenössischen Abstimmungen vom 24. September 2017 werden folgende Mitglieder aufgegeben:

Präsidentin: Hänni Regina  
Mitglieder: Galli Simon, Gobeli Daliah, Haldemann Gina

Sekretärin: Saurer Lara, von Amtes wegen Ersatzmitglied: Kunz Patrick (erhält bei Bedarf ein schriftliches Aufgebot)

### Öffnungszeiten Urnen

Schulhaus Rümligen: Sonntag, 10–11 Uhr  
Hasli, beim Rest. Rössli: Sonntag, 10–11 Uhr

Die briefliche Abstimmung ist per Post möglich oder mittels Einwurf in den Briefkasten «Gemeindeverwaltung» bis am Abstimmungssonntag, 10. Uhr.

Duplikate können bis am Donnerstag, 21. September 2017, 17 Uhr, persönlich auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Gemeinderat Rümligen

### Protokoll der ordentlichen Gemeindeversammlung vom 6. Juni 2017, Genehmigung

Das Protokoll der ordentlichen Gemeindeversammlung vom 6. Juni 2017 ist gestützt auf Art. 67 des Organisationsreglements während 20 Tagen auf der Gemeindeverwaltung Rümligen öffentlich aufgelegt. Es sind keine Einsprachen eingegangen. Der Gemeinderat hat das Protokoll am 14. August 2017 genehmigt.

Der Gemeinderat

### Reglementsgenehmigungen – Inkraftsetzung per 1.7.2017

In Anwendung von Artikel 45 der Gemeindeverordnung vom 16. Dezember 1998 (GV; BSG 170.111) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass gegen die von der Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Rümligen am 6. Juni 2017 genehmigten Reglemente keine Beschwerden eingegangen und sie somit per 1. Juli 2017 in Kraft getreten sind:

- Personalreglement (Teilrevision)
- Reglement für die Spezialfinanzierung Werterhalt Liegenschaften des Finanzvermögens (Totalrevision)

Die Gemeindeerlasse können auf der Gemeindeverwaltung eingesehen oder gegen Gebühr bezogen oder im Internet unter [www.ruemligen.ch](http://www.ruemligen.ch) eingesehen werden.

Die Gemeindeschreiberin

### Ressortverteilung Gemeinderat

#### Ressortverteilung

Aufgrund des personellen Wechsels im Gemeinderat ist die Ressortverteilung im Gemeinderat neu vorgenommen worden. Nora Meier-Schifferli übernimmt die Ressorts der bisherigen Gemeinderätin Tanja Wenger und deren Stellvertretungen. Ansonsten werden keine Änderungen vorgenommen.

Daraus ergibt sich ab sofort folgende Ressortverteilung:

Martin Studer, Gemeindepräsident: Präsidiales, Planung, Abwasserentsorgung  
Urs Marti, Vizegemeindepräsident: Finanzen und Steuern, öffentliche Sicherheit, Liegenschaften, Verkehr, Tourismus  
Stephan Domin: Kehrichtentsorgung, Wasserversorgung, Energie, Forst- und Landwirtschaft  
Markus Prankl: Hoch- und Tiefbau, Strassen, Gemeindewerk, Fliessgewässer  
Nora Meier-Schifferli: Soziales, Bildung, Kultur

Die Stellvertretungen und Kontaktdaten finden Sie auf unserer Homepage [www.ruemligen.ch/behoerden-politik/gemeinderatdelegationen](http://www.ruemligen.ch/behoerden-politik/gemeinderatdelegationen)

Der Gemeinderat



## SCHWARZENBURG

### ALTPAPIERSAMMLUNG

#### gesamte Gemeinde Schwarzenburg

#### Donnerstag, 31. August 2017

(Nächste Papiersammlung: Donnerstag, 30. November 2017)

Die Bevölkerung wird auf folgende Punkte aufmerksam gemacht:

- Im Sinne eines fachgerechten Recyclings, bzw. laut Weisung des Altpapierwerkes Utzenstorf, wird nur gut gebündeltes Altpapier mitgenommen. Schlecht gebündeltes Altpapier, Papier in Tragtaschen und in Säcken sowie Materialien (z.B. Futtersäcke), die nicht in die Altpapiersammlung gehören, werden nicht mitgenommen.

### Dorf Schwarzenburg

Das Altpapier wird im Dorf Schwarzenburg durch die Schülerinnen und Schüler eingesammelt. Das Altpapier ist bis 7 Uhr bei den Sammelplätzen zu stellen.

Sollte das Altpapier am späteren Vormittag noch nicht abgeholt worden sein, melden Sie dies zwischen 09.30 – 10.30 Uhr unter Tel.-Nr. 077 437 36 91.

### Aussenbezirke

In den Aussenbezirken wird das Altpapier mit dem Kehrichtwagen direkt an den Kehrichtsammelstellen abgeholt. Das Altpapier ist bis 7 Uhr bereit zu stellen. Sollte das Altpapier bis 16 Uhr noch nicht abgeholt worden sein, bitten wir Sie dies unter Tel.-Nr. 031 734 00 50 zu melden.

### Hinweis

Der Erlös, welcher durch die Sammlung im Dorf Schwarzenburg erwirtschaftet wird, kommt den Schulen zugute. Papier, welches in den Aussenbezirken vom Kehrichtfahrzeug eingesammelt oder in der Sammelstelle Pöschchen abgegeben wird, erhalten die Schulen nicht vergütet. Um den Erlös für die Schulen zu steigern, besteht die Möglichkeit, dass das Altpapier am Samstag direkt beim Container auf dem Marktplatz Schwarzenburg abgegeben werden kann.

Primarschule und  
Bauverwaltung Schwarzenburg

### Hundetaxe 2017

Die Hundetaxe für das Jahr 2017 ist gestützt auf das Hundegesetz vom 27. März 2012 und durch den Gemeinderatsbeschluss vom 10. Juni 2013 im Gebührenreglement Art. 26 sowie dem entsprechenden Gebührentarif der Einwohnergemeinde Schwarzenburg auf Fr. 60.-- für den ersten Hund und auf Fr. 100.-- für jeden weiteren Hund pro Haushaltung festgesetzt worden.

Die Hundetaxe 2017 wird den Hundehaltern ab September 2017 in Rechnung gestellt. Als Grundlage für die Erhebung der Hundetaxe 2017 dient uns die bezahlte Taxe im Jahr 2016.

Zur Bezahlung der Taxe ist verpflichtet, wer einen Hund im Alter von über drei Monaten wenigstens vier Wochen hält.

Hundehalter haben in folgenden Fällen der Einwohnerkontrolle Schwarzenburg sofort, oder bis spätestens 31. August 2017 Mitteilung zu machen:

- Wenn in der Hundehaltung im Vergleich zum letzten Jahr eine Änderung eingetreten ist
- Wenn Sie neu Besitzer eines Hundes sind und die entsprechende Meldung bei der Einwohnerkontrolle noch nicht erfolgt ist.

Tollwutschutzimpfung:

Die Tollwutschutzimpfung ist innerhalb der Schweiz freiwillig. Ausnahme: Falls Sie mit Ihrem Hund ins Ausland gehen, muss die Erstimpfung 30 Tage vor Grenzübertritt erfolgen. Diese Impfung ist obligatorisch und jährlich nachzuholen.

Einwohnerkontrolle Schwarzenburg

### Baupublikation

**Bauherrschaft:** Oel Pool AG,

Spittelweg 1, 5034 Suhr

**Projektverfasser:** Neon-Bächli AG, Müseigenstrasse 24, 5712 Beinwil am See

**Bauvorhaben:** Ersatz und Neumontage Leuchtreklamen „Ruedi Rüssel“

Standort: Parz.-Nr. 4084, Thunstr. 78, 3152 Mamishaus

Zone: Erhaltungszone

Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Keine.

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg

Auflage- und Einsprachefrist bis: 18. September 2017

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg, einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel).

Allfällige Kollektivgespräche sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprachergruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG).

Schwarzenburg, 14.8.2017  
Die Bauverwaltung

### Baupublikation

**Bauherrschaft:** Daniel Hostettler, Baugeschäft, Bergzelg 155, 3096 Oberbalm

**Projektverfasser:** Urs Frauenknecht, c/o Leimer Architekten, Fischerweg 7, 3001 Bern

**Bauvorhaben:** Erstellen Depotplatz und Unterstand, Aufstellen Container (unbeheizt)

Standort: Parz.-Nr. 1288, Bernstrasse, 3148 Lanzenhäusern  
Zone: WA2

Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen:

Schmutzwasser: Anschluss an Gemeindekanalisation/ARA

Meteorwasser: Das Oberflächenwasser wird vor Ort versickert.

**Beanspruchte Ausnahme:** Unterschreiten des minimalen Strassenabstandes (Art. 80/81 SG)

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg

Auflage- und Einsprachefrist bis: 25. September 2017

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist

bei der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg, einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Bauseg.

Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zu Lasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet worden sind, verirken (Art. 31 Bauseg).

Allfällige Kollektivgespräche sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprachergruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG).

Schwarzenburg, 18.8.2017

Die Bauverwaltung



## TOFFEN

### Verkehrsbehinderung, Strassensperren und Umleitungen

Wegen des «Tofe-Märts» sind am Samstag, 2. September 2017, von 6 bis 19 Uhr, folgende Strassen gesperrt:

- Bahnhofstrasse (ab Verzweigung Bern-/Thunstrasse bis und mit Gürbebrücke, Zubringer bis Post/Coop möglich)
- Grüdstrasse 1 bis 12
- Bahnweg: Bahnübergang bis Bahnstation
- Verbindungsstrasse Bahnweg – Grüdstrasse

Die Anwohnerschaft des Bifangweges wird gebeten, für Zu- und Wegfahrten den Flurweg/Fahrbühlweg zu benutzen.

Die Strassenbenützerinnen und -benützer werden gebeten, den Anordnungen der Sicherheitsorgane Folge zu leisten. Die Umleitungen sind signalisiert. Festbesuchende werden gebeten, die signalisierten Parkplätze zu benützen. Das Parkieren auf den Trottoirs ist verboten.

Wir danken der Bevölkerung für das Verständnis.

Gewerbeverein Toffen und Umgebung



## WALD

### Amtliche Vermessung: Wahl des Nachführungsmandates 2018 bis 2025

Gestützt auf Artikel 45 Absatz 2 der bundesrätlichen Verordnung über die amtliche Vermessung (VAV; SR 211.432.2) hat die Gemeinde Wald den Auftrag zur Nachführung der amtlichen Vermessung für die Vertragsperiode 2018 bis 2025 öffentlich ausgeschrieben.

Der Gemeinderat Wald hat als Nachführungsgeometer Ingenieur-Geometer Rinaldo Toneatti für die Jahre 2018 bis zu seiner Pensionierung und für die Jahre danach bis Ende 2025 den Ingenieur-Geometer Thomas Vogel sowie die Häberli + Toneatti AG als Dienstleistungsanbieter gewählt.

Gemeinderat Wald

### Ferienordnung Schule Wald 2017–2019

Herbstferien: Sa. 23.9.17 – So. 15.10.17  
Quartalsunterbruch: Fr. 24.11.17 – Mo. 27.11.17

Winterferien: Sa. 23.12.17 – So. 7.1.18  
Sportferien: Sa. 3.2.18 – So. 11.2.18

Frühlingsferien: Fr. 30.3.18 – So. 22.4.18  
Sommerferien: Sa. 7.7.18 – So. 12.8.18

2018/2019  
Herbstferien: Sa. 22.9.18 – So. 14.10.18

Winterferien: Sa. 22.12.18 – So. 6.1.19

Sportferien: Sa. 2.2.19 – So. 10.2.19

Frühlingsferien: Sa. 30.3.19 – Mo. 22.4.19

Sommerferien: Sa. 6.7.19 – So. 11.8.19

**Die Schule Wald bietet ihren Schülern jeweils am Montag und Donnerstag einen Mittagstisch an. Für diesen suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine**

**Betreuerin Mittagstisch für Donnerstag** (Beschäftigungsgrad ca. 1.75h/Woche während 38 Schulwochen)

#### Ihre Hauptaufgaben

- Betreuung der Schüler und Schülerinnen während und nach dem Mittagessen
- weitere durch die Betriebsleitung zugewiesene Aufgaben

#### Ihr Profil

- Freude in einem Team zu arbeiten
- Freude an Kindern

#### Wir bieten

- Anstellungsbedingungen nach Obligationenrecht
- Entschädigung im Stundenlohn nach Personalreglement

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen: Marina Stihl, Betriebsleiterin Mittagstisch, Telefon 031 961 08 79

## KIRCHLICHE ANLÄSSE

Römisch-katholische Gesamtkirchengemeinde Bern und Umgebung

### Einladung zur 180. Sitzung des Grossen Kirchenrats

Mittwoch, 13. September 2017, 19.30 Uhr  
Haus der Religionen, Europaplatz 1, 3008 Bern

#### Traktanden

1. Begrüssung
2. Protokoll der 179. Sitzung vom 21. Juni 2017; Genehmigung

3. Vereinbarung „Katholische Hochschulseelsorge aki; Trägerschaft, Angebot und Finanzierung“

4. Stellungnahme des Kleinen Kirchenrats zum Postulat Reymond vom 26. April 2017

5. Verschiedenes

6. Mitteilungen

Die Sitzung ist öffentlich.

Grosser Kirchenrat

Die Präsidentin: Ursula Jenelten Brunner

### Evangelisch-reformierte Landeskirche

Niemand hat Gott je gesehen. Aber wenn wir einander lieben, lebt Gott in uns. Dann hat seine Liebe bei uns ihr Ziel erreicht.

1. Johannes 4,12

### Belp-Belpberg-TOFFEN

**Sichle-Gottesdienst in Toffen:** Sonntag, 27. August, um 10 Uhr, Sichle-Gottesdienst unter den Platanen beim KIZE Toffen mit Pfarrer Frank Luhm. Mitwirkung: Männerchor der Chorvereinigung Gürbetal unter der Leitung von Daniela Topuleva und Georgi Spasov, Akkordeon. Anschliessend sind alle zu Züpfen und Kaffee eingeladen. Fahrdienst um 9.30 Uhr ab Dorfplatz Belp. Bei schlechter Witterung findet der Gottesdienst im KIZE, Kirchliches Zentrum, Kanalweg 13, Toffen, statt.

**Gottesdienst im Altersheim:** Freitag, 1. September, um 15.15 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl im Altersheim Belp mit Pfarrer René Schaufelberger.

**Jubilare - Taizé-Gottesdienst:** Samstag, 2. September, ab 16.50 Uhr in der reformierten Kirche Belp. Ein meditativer Gottesdienst in Anlehnung an das Taizé-Gebet. Jubilare - der etwas andere Gottesdienst mit Abendmahl.

**Sekretariat:** Dorfstrasse 34, 3123 Belp, Telefon 031 819 43 31, [www.refbelp.ch](http://www.refbelp.ch)

### Gerzensee

**Orgelmatinée:** Sonntag, 27. August 2017, 10.30 Uhr, Orgelkonzert in der Kirche Gerzensee mit der Organistin Olga Kocher, Wichtach. Sie spielt Werke von S. Scheidt, T. Albinoni, S. Karg-Elert.

**Angaben zu kirchlichen Anlässen** erhalten Sie in der Kirchenzeitung reformiert und auf [www.kirchegerzensee.ch](http://www.kirchegerzensee.ch).

### Guggisberg

Sonntag, 27. August / 9.30 Uhr / Kirche Guggisberg / Gottesdienst / Pfarrer Andreas Schiffmann.

Weitere Infos: [www.be.ref.ch/guggisberg](http://www.be.ref.ch/guggisberg)

### Kirchdorf

**Abendgottesdienst im KGH Uttigen,** Sonntag, 27. August, 19 Uhr mit Pfarrerin Véronique Ott.

**Missionslimerchränzli,** Donnerstag, 24. August, 14 Uhr im Kornhaus Kirchdorf.

**Weitere Anlässe:** [www.kirchdorf.ch](http://www.kirchdorf.ch)

### Riggisberg

Freitag, 25. August, 14.30 Uhr, Altersheim Riggisberg: **Gottesdienst** mit Pfrn. Magdalena Stöckli.

Samstag, 26. August, 17 Uhr, Kirche Riggisberg: **Regionaler Taizé-Gottesdienst.** Sonntag, 27. August, 10 Uhr, Gurnigel Wasserscheide: **Bergpredigt am Gantrisch Bergmärt** auf der oberen Panzerplatte bei der Gantrischhütte. Mit Pfr. Roger Juillerat, Alphornklang, dem Jodlerklub Rüscheegg und dem Jodlerchörl Sonnenchyn Milken.

Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst um 10 Uhr in der Kirche Rüscheegg statt. Der Märt und die Bergpredigt werden in diesem Fall auf den 3. Sept. verschoben  
Neue Homepage: [www.kirche-riggisberg.ch](http://www.kirche-riggisberg.ch)

### Rüscheegg

**Sonntag, 27.8.: 10.00 Uhr Bergpredigt mit Taufe am Gantrisch Bergmärt** auf der oberen Panzerplatte bei der Gantrischhütte, Gurnigel Wasserscheide. Mit Pfr. Roger Juillerat, Alphornklängen, dem Jodlerklub Rüscheegg und dem Jodlerchörl Sonnenchyn Milken. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst um 10.00 Uhr in der Kirche Rüscheegg statt. Der Märt und die Bergpredigt werden in diesem Fall auf den 3. September verschoben. Auskunft darüber gibt das Telefon 079 489 81 06. Predigtauto: H. Schumacher, Tel. 031 738 01 04. Bitte am Vorabend zwischen 17.00 und 18.00 Uhr anrufen.

Weitere Angaben unter: [www.kirche-ruescheegg.ch](http://www.kirche-ruescheegg.ch)

### Schwarzenburg

Jeden Donnerstag, 19:00 Uhr, Chäppeli: **Id Mitti cho.** Eine besinnliche halbe Stunde für alle.

**Sonntag, 27. August, 10:00 Uhr, Kirche Wahlern: Begrüssungsgottesdienst** für alle Generationen (KUW 2. Klasse). Leitung: Corinne Bittel, Sabine Eggmann, Katharina Kreuter. Orgel: Silvia Nowak. Anschliessend Apéro. Predigtauto: Anmeldung am Sonntag, 08:00 – 09:00 Uhr, bei Leander Sterren, Tel. 031 731 22 57. [www.kirche-schwarzenburg.ch](http://www.kirche-schwarzenburg.ch)

### Thurnen und Burgistein

**Thurnen-Projektchor:** Leider kann das bereits ausgeschrieben Bettags-Chorprojekt

mit Hans Martin Stähli aus gesundheitlichen Gründen nicht durchgeführt werden.

**KUW III:** Donnerstag, 24. August, von 16.30 – 19.30 Uhr, Einstiegsanlass der 8. Klasse im Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen.

**Männerstamm:** Samstag, 26. August, 9.15 Uhr im TREFFPUNKT Mühlethurnen, Männer im spirituell offenen Gespräch, Kontakt: Stefan Müller, 031 809 40 20.

**Gottesdienst:** Sonntag, 27. August, 10 Uhr in der Kirche Burgistein zum Thema Reformation «Sola Fide» mit Pfrn. Carolin Weimer, Organist Miroslav Boyadzhiev.

**Jugendgottesdienst:** Sonntag, 27. August, 19 Uhr in der Gürbeadi Mühlethurnen mit Pfr. Lukas Ruef und Team. Bei unsicherer Witterung gibt [www.kirche-thurnen.ch/jugend](http://www.kirche-thurnen.ch/jugend) ab Sonntagmittag Auskunft, ob der Gottesdienst in der Badi oder im Treffpunkt Mühlethurnen stattfindet.

**Basar-Gruppe:** für Strick- und Bastelfreudige. Jeden Montag um 20 Uhr im TREFFPUNKT Mühlethurnen. Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen. Kontakt: Maria Zaugg, 031 809 15 20.

**KUW II:** Dienstag, 29. August, von 8.30 – 15 Uhr, KUW-Tag 4. Klasse mit Einführung in die Bibel im Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen.

**Meditatives Tanzen:** Mittwoch, 30. August, 9 Uhr im Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen  
[www.kirche-thurnen.ch](http://www.kirche-thurnen.ch)

### Zimmerwald

Samstag, 26. August, 9.15–ca. 12 Uhr, **KUW 8. Klasse, Einstiegsanlass zum diakonischen Einsatz: Führung durchs Wohnheim Riggisberg.** Treffpunkt: Empfang Wohnheim Riggisberg. Leitung: Pfrn. Susann Müller.

Sonntag, 27. August, 10 Uhr, **Familien-gottesdienst im Kirchgemeindehaus Zimmerwald** zum Schuljahresanfang mit Begrüssung der 2.-Klässler im KUW: Herzlich willkommen!, mit Pfrn. Susann Müller, Katechetin Ursula Reichenbach und KUW-Mitarbeiterin Anne-Lise Streit. Musik: Jürg Bernet. Anschliessend Kaffee, Sirup und Züpfen.

Mittwoch, 30. August, 14–16 Uhr, **KUW 8. Klasse, Sozialdiakonischer Einsatz im Wohnheim Riggisberg: Lotto.** Treffpunkt: Empfang Wohnheim Riggisberg. Leitung: Pfrn. Susann Müller.  
[www.ref.ch/zimmerwald](http://www.ref.ch/zimmerwald)

## Sommer-Aktionen

bis zu 50% Rabatt auf

Bambus, Palmen, Moorbeetpflanzen

+ Sträucher Grosse Bäume in Münsingen bis 70% Rabatt



Bambus 2 m ab Fr. 79.-



Zierapfel



Jap. Zwergahorn bis 2 m

Lorbeer bis 3 m  
Buchs bis 3 m - 70%  
Magnolien bis 3 m  
Rhododendron  
Nadelgehölze bis 7 m

100 verschiedene japanische Ahorne

Hibiscus

Obst, Beeren

Heckenpflanzen

Blütenstauden

Oleander

Formgehölze usw.



Formgehölze



5591981

### Pflanzenoase Kummer

Top-Pflanzen zu Top-Preisen

Immer gute Beratung!

Monatlich neue Deko-Artikel

Grosse 50%-Ecke und vieles mehr

Telefon 079 414 68 76

[www.pflanzenoase.ch](http://www.pflanzenoase.ch)

Pflanzenoase Kummer, Münsingen  
Äusserer Giessenweg 34

Steffisburg, Thunstrasse 41

Gutschein von Fr. 20.-

ab Kaufpreis Fr. 100.-

(1 Jahr gültig, nicht kumulierbar)

**2.50** statt 3.60 **-30%**

**COQdoré Pouletbrüstli**  
nature, 100 g

**3.95** statt 4.95

**Agri Natura Landjäger**  
4 x 50 g

**3.65** statt 5.45 **-33%**

**Agri Natura Wienerli**  
3 für 2 Paar, 6 x 50 g

**3.95** statt 5.90 **-33%**

**Zwetschgen**  
Schweiz, kg

**2.80** statt 4.50 **-37%**

**Bohnen**  
Schweiz, Beutel, 500 g

**1.50** statt 1.90

**Züger Mozzarella**  
div. Sorten, z.B. Kugel, 150 g

**1.80** statt 2.40 **-25%**

**Lattesso**  
div. Sorten, z.B. Espresso, 250 ml

Ab Mittwoch Frische-Aktionen

# Volg Aktion

Montag, 21.8. bis Samstag, 26.8.17

**10.50** statt 13.45

**Cailler Schokolade**  
div. Sorten, z.B. 5 x 100 g, Milch, Milch-Nuss, Crémant, Rayon und Frigor

**10.80** statt 16.20 **-33%**

**Ramseier Schorle Apfel**  
6 x 1,5 l

**5.95** statt 7.60

**Wernli Biscuits**  
div. Sorten, z.B. Butterherzli, 2 x 100 g

**2.35** statt 2.95

**Pressogno Kaffeekapseln**  
div. Sorten, z.B. Lungo

**1.60** statt 2.10

**Zweifel Snacketti**  
div. Sorten, z.B. Bacon, 75 g

**7.95** statt 11.25 **-29%**

**Barilla Teigwaren**  
div. Sorten, z.B. Spaghettini n. 7, 5 x 500 g

**12.90** statt 19.20 **-32%**

**Granini Fruchtsäfte**  
div. Sorten, z.B. Orange, 6 x 1 l

**6.30** statt 7.95

**Salice Salentino DOC**  
Trentacinquesimo Parallelo, Italien, 75 cl, 2015

**6.50** statt 8.50

**WC Ente**  
div. Sorten, z.B. 5 in 1 Marine, Original, Gel, 2 x 750 ml

**19.95** statt 26.35 **+20% EXTRA**

**Calgon**  
div. Sorten, z.B. Pulver 2 in 1, 2,178 kg

**1.95** statt 2.45

**NIMM 2 Lachgummi Shakies**, 225 g

**2.95** statt 3.50

**VOLG BISCUITS**  
div. Sorten, z.B. Bärentatzen, 400 g

**2.50** statt 2.95

**VOLG KONFITÜREN**  
div. Sorten, z.B. Aprikosen, 450 g

**9.20** statt 11.50

**FREIXENET CARTA NEVADA**  
Semi Seco, 75 cl

**7.40** statt 9.30

**BARILLA SAUCEN**  
div. Sorten, z.B. Basilico, 3 x 400 g

**5.90** statt 7.30

**GLADE ONE TOUCH**  
div. Sorten, z.B. Limone, Spray & Refill, 2 x 10 ml

**18.50** statt 32.-

**PERSIL Duo-Caps Color**, 40 WG

**2.50** statt 2.95

**PERSIL Duo-Caps Color**, 40 WG

Alle Ladenstandorte und Öffnungszeiten finden Sie unter [www.volg.ch](http://www.volg.ch).  
Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.  
Druck- und Satzfehler vorbehalten.

frisch und freundlich **Volg**

Wir sind Ihr Partner für:

**KAMINBAU + ÖFEN**  
**APPARATESPENGLEREI**  
**BAUSPENGLEREI**  
**SANITÄR + HEIZUNG**

**KURT WYLER AG**  
Industriestrasse 12  
3672 Oberdiessbach  
Telefon 031 771 15 11  
Telefax 031 771 22 55

[www.kurtwylerag.ch](http://www.kurtwylerag.ch)

Grosse Ausstellung an der Industriest. 12

Holzgemeinde Riggisberg 047785J

Mutationen Holzbezüger:

Die Holzkommission bittet um eine entsprechende Mitteilung von:

- Neuen Holzbezüger eines bestehenden Holzrechtes in Folge Umschreibung, Übernahme oder Kauf einer berechtigten Liegenschaft.
- Neuen oder bisherigen Holzbezüger zur Aktivierung oder Sistierung des Holzrechtes.

Änderungen sind bis am 30. September 2017 schriftlich beim Sekretär Thomas Kurmann, Grabenstrasse 10, 3132 Riggisberg zu melden.

Zusatzbestellung von Brennholz:  
Bestellungen für zusätzliches Brennholz der Saison 2017/2018 sind bis zum 30. September 2017 schriftlich beim Sekretär zu melden.

Buche	Fr. 50.-m <sup>3</sup>
FI/TA	Fr. 35.-m <sup>3</sup>

Die Holzkommission bittet die Modalitäten der Zusatzbestellungen in den Statuten zu beachten.

Die Holzkommission



### Unvergessliche Zeit im Sommerlager

Mit 50 Franken ermöglichen Sie einem Kind in Osteuropa Ferien und schenken viele Glücksmomente.

SMS PAF 50 an Nr. 339

Stiftung **PRO ADELPHOS**  
Christliches Hilfswerk für Osteuropa

PC 60-12948-7  
052 233 59 00  
[proadelphos.ch](http://proadelphos.ch)

Di. 29. August 06:00Uhr, Flüehli 10,  
**Frühgebet**  
Infos: Tel. 031 731 03 49  
oder [www.emk-schwarzenburg.ch](http://www.emk-schwarzenburg.ch)

**Freie Evangelische Gemeinde**

Samstag, 26. August, 14 Uhr: Nationaler Jungschar  
Samstag, 26. August, 19.30 Uhr: Jugendgruppe  
Sonntag, 27. August, 10 Uhr: Gottesdienst mit anschliessender Gartenparty  
Steinbachstrasse 25  
3123 Belp  
**Website:** [Fegbelp.ch](http://Fegbelp.ch)

**Freie Missionsgemeinde**

**Begegnungszentrum Münsingen, Sägegasse 11 [www.bez-muensingen.ch](http://www.bez-muensingen.ch)**  
Sonntag, 27. August, 9.30 Uhr: MfA Gottesdienst im Schlossgut  
Sonntag, 27. August, 13 Uhr: Kinderfest im Schlosspark  
Sonntag, 27. August, 15 Uhr: Konzert mit Christoph Fankhauser, Schlosspark

**Gemeinde für Christus**

**Belp/Münsingen.**  
**Auskunft: 031 819 06 64**  
**Belp Viehweide**  
Sonntag, 27. August, 10 Uhr: Gottesdienst  
Mittwoch, 30. August, 20 Uhr: Missions-Gottesdienst  
**Guggisberg, Eigen**  
Sonntag, 27. August, 13.45 Uhr: **Gottesdienst**  
Dienstag, 29. August, 20 Uhr: **Bibelbe-trachtung**  
Auskunft: Telefon 031 731 23 21  
**Niedermuhlern**  
**Auskunft: 031 819 39 64, [www.gfc.ch](http://www.gfc.ch)**  
Sonntag, 27. August, 14 Uhr Gottesdienst

**Heilsarmee**

Donnerstag, 24. August 19.00 Uhr Jugend - Hauskreis  
Samstag, 26. August 13.30 Uhr Jungschar  
**Sonntag, 27. August 20.00 Uhr Singe - Bäte - Gloube**  
Mittwoch, 30. August 15.00 Uhr Senioren - Hauskreis Schwarzenburg  
**Kontakt-Telefon: V. Rudolf**  
**033 438 28 79/078 610 24 93**

**Neues Land**

Schwarzenburg, Wellenried 8  
**Sonntag, 27. August**  
10:00 **Regio-Gottesdienst** „was für ein Gott“ (Pfr. Martin Kaltenrieder), Abendmahl, MUKI-VAKI-Ecke, Kindergottesdienst (3-6 Jährige) und Abetüürländ (1.-6. Kl.) parallel zum Gottesdienst.  
**Büro NLS 031 731 16 24**  
**[info@nls-net.ch](mailto:info@nls-net.ch) [www.nls-net.ch](http://www.nls-net.ch)**

**Ende des amtlichen Teils**

**FORUM**

Vereinsinterne Mitteilungen von Vereinen und politischen Parteien.  
**Hinweise auf öffentliche Veranstaltungen bei gleichzeitiger Insertion.**  
Millimeterpreise: Einspaltig, bis 20 mm Höhe Fr. 0.24 (ermässigt Tarif), Mehrhöhe ab 21 mm Fr. 0.70 (Normaltarif).  
Inserateschluss: Montag, 12 Uhr.

**Belp Schützen**  
**5. Obligatorische Übung**  
Samstag, 26. August, 16 bis 18 Uhr  
**Letzte Obligatorische Übung**  
Mittwoch, 30. August, 18 bis 20 Uhr  
im Schützenhaus Belp

**Geld gewonnen, Land zerronnen.**

Schweizer Investitionen in Grossplantagen zerstören wertvolles Ackerland und rauben Menschen die Existenz. *Brot für alle* und *Fastenopfer* kämpfen gemeinsam gegen dieses Unrecht. Helfen Sie mit.

**sehen-und-handeln.ch | PK: 60-707707-2**

**BROT FÜR ALLE FASTENOPFER**  
In Zusammenarbeit mit «Partner sein»

**Brocki** *Jetzt im Anzeiger*

Wir bieten die Rubrik Brocki an. So funktioniert es: Untenstehendes Textfeld mit Blockschrift ausfüllen, in jedes Häuschen des Textfeldes einen Buchstaben oder ein Satzzeichen einfügen (für Wortzwischenräume ein Häuschen frei lassen). Pro Zeile Fr. 5.- je Erscheinung inkl. MWST.

Ausgefülltes Textfeld mit Bargeld für die jeweiligen Zeilen per Post an **Schwarzenburg sohnverlag gmbh, Sonnenrain 17, 3150 Schwarzenburg**

**Belp**  
**Jordi AG, Aemmenmattstrasse 22, 3123 Belp**  
oder am jeweiligen Anzeigerschalter abgeben.  
Alles kann beworben werden ausser Umzüge, Immobilien, Stellen oder Kurse.

**Es gibt folgende Rubriken:**

- Zu kaufen gesucht
- Zu verkaufen
- Gratis gesucht
- zu verschenken
- Diverses
- Bekanntschaffen

**Inseratentext**  
inkl. Telefonnummer

5.- 10.- 15.- 20.- 25.-

**Publireportage**  
**Der anzeiger**  
GÜRBETAL LÄNGENBERG SCHWARZENBURGERLAND

**Ihr Weg zur Publireportage**

Mit einer Publireportage im Anzeiger Grubetal Längenberg Schwarzenburg geben Sie Ihrer Firma oder Ihrem Anlass einen erfolgreichen Auftritt.

Machen Sie sich bekannt, stellen Sie Ihr Angebot oder Ihre Firma ins beste Licht. *Interessiert?*

Leistungsumfang	1 Seite	½ Seite
Druckfertige Daten als PDF geliefert Gestaltung durch Sie	Fr. 1500.-	Fr. 750.-
Bilder und Texte digital geliefert Gestaltung durch Jordi AG	Fr. 1800.-	Fr. 1050.-
Bilder und Texte in Papierform Texterfassung und Gestaltung durch Jordi AG	Fr. 2100.-	Fr. 1350.-

\*Die Preise verstehen sich exkl. MwSt.

**Gut zu wissen**

Kein Preisunterschied bei schwarzweiss oder farbig.  
Die Anzahl Wörter ist nicht vorgegeben; entscheidend ist die Gestaltung.  
Die Gestaltung darf nicht randabfallend sein.

Wir unterstützen Sie gerne bei der Gestaltung einer wirkungsvollen Publireportage. Ihr schnellster Weg dazu:  
**Der Anzeiger**  
**Arian Saier**  
**Tel. 031 818 01 19**  
**[anzeiger@jordibelp.ch](mailto:anzeiger@jordibelp.ch) | [www.anzeigergls.ch](http://www.anzeigergls.ch)**

Februar 2017

047782J

**REISMUSKETEN-SCHÜTZENGESELLSCHAFT DER STADT BERN**  
GEGRÜNDET 1686

**SCHIESSPUBLIKATION**

Auf dem Feldschiessplatz Thalgut, an der Aare, wird am

**Samstag, 26. August 2017**  
**von 10 bis 18 Uhr**

scharf geschossen.

Bern, den 17. August 2017.  
**Reismusketen-Schützengesellschaft der Stadt Bern**  
N. Hutzli, Gesellschaftsschreiber

**Solidarität**

**30 CARITAS** Bern  
Wir helfen. Seit 30 Jahren.  
Nous aidons. Depuis 30 ans.

Spendenkonto:  
30-24794-2  
[www.caritas-bern.ch](http://www.caritas-bern.ch)

**sohnverlag**  
visuelle kommunikation

Ihr Partner für auffallende Werbeträger  
3150 Schwarzenburg 031 731 35 90

**Die Lungenliga in Ihrer Nähe**

Werden Sie jetzt Mitglied:  
[www.lungenliga-be.ch](http://www.lungenliga-be.ch)

**LUNGENLIGA BERN**  
LIGUE PULMONAIRE BERNOISE

**Flyer, Visitenkarten, Postkarten und mehr.**

Günstig, schnell und einfach drucken!  
Schau vorbei auf [www.printzessin.ch](http://www.printzessin.ch)

**printzessin.ch**



Der Gemeindeverband Pflege und Betreuung Schwarzenburgerland gehört zu den führenden Betrieben in der Langzeitversorgung des Kantons Bern und ist einer der grössten Arbeitgeber und wichtiger Wirtschaftsfaktor in der Region Ganttrich. Sein Angebot umfasst drei Institutionen zur stationären Pflege und Betreuung von insgesamt 103 älteren und pflegebedürftigen Menschen aus der näheren und weiteren Region. Integriert sind eine Demenzstation und eine Tagesstätte für Seniorinnen und Senioren. Mit der Spitex Schwarzenburgerland gehört auch eine Organisation für die spitalexterne Pflege und Hilfe zu Hause dazu.

Ab **sofort oder nach Vereinbarung** suchen wir eine engagierte, qualifizierte

### dipl. Pflegefachperson HF/FH (40 - 100 %)

Unsere Stelle richtet sich an Fachkräfte, die gerne selbständig und verantwortungsvoll arbeiten, belastbar sind und auch in schwierigen Situationen die Übersicht behalten. Wir wünschen uns eine innovative und humorvolle Persönlichkeit.

Sie bringen mit:

- Freude und Motivation an der Pflege und Betreuung von pflegebedürftigen älteren Menschen
- Interesse an der Pflegeentwicklung
- Freude am Begleiten und Unterstützen von Lernenden und Studierenden
- hohe Selbst- und Sozialkompetenz, Belastbarkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Fundierter Umgang mit EDV (RAI-Kenntnisse von Vorteil)

Wir bieten Ihnen:

- eine abwechslungsreiche Tätigkeit
- Möglichkeit zur persönlichen Entwicklung und Karrierechancen
- Selbständigkeit in der gestellten Aufgabe
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Frau Verena Bühler, Leiterin Pflege und Betreuung, Tel. 031 734 35 35, erteilt Ihnen ab 28. August 2017 gerne weitere Auskünfte.

Besuchen Sie uns auch auf unserer Homepage: [www.pbsl.ch](http://www.pbsl.ch)

**Nehmen Sie die Chance wahr und gestalten Sie mit uns die Zukunft.**

Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen senden Sie gerne an:

**Pflege und Betreuung Schwarzenburgerland**, Human Resources, Guggisbergstrasse 7, 3150 Schwarzenburg oder per Mail an: [hr@pbsl.ch](mailto:hr@pbsl.ch)

11135



#### Nestlé Research

- 1 Automatiker/in EFZ
- 1 Kaufmann/Kauffrau EFZ E-Profil
- 2 Laborant/in EFZ Chemie
- 2 Milchtechnologe/in EFZ

#### Fabrik

- 2 Kauffrau/Kaufmann EFZ E-Profil
- 1 Logistiker/in EFZ
- 1 Anlagenführer/in EFZ

#### Bewerbungsadressen

Nestlé Research Konolfingen  
HR / Berufsbildung  
Nestlé-Strasse 3  
3510 Konolfingen

[hrptc@rdko.nestle.com](mailto:hrptc@rdko.nestle.com)  
Tel. 031 790 11 22

Nestlé Suisse S.A.  
Fabrik Konolfingen  
HR / Berufsbildung  
Nestlé-Strasse 1  
3510 Konolfingen  
[hr.konolfingen@ch.nestle.com](mailto:hr.konolfingen@ch.nestle.com)  
Tel. 031 790 72 97

#### Wir freuen uns auf deine vollständige Bewerbung mit:

Motivationsbrief, Lebenslauf, Zeugnisse der letzten beiden Schuljahre, Stellwerk und/oder Multicheck

KONOLFINGEN



243479M

047793J

Wohnheim RIGGISBERG



### Begegnen. Bewegen. Leben.

Wir bieten Lebensraum für Menschen mit psychischen und/oder geistigen Beeinträchtigungen. Unsere vielfältigen Angebote ermöglichen unseren Bewohnenden eine selbstbestimmte Gestaltung des Lebens.

Unser Nachtdienstteam Pflege besteht aus 12 Mitarbeitenden. In der Nacht sind jeweils drei Mitarbeitende vom Team Nachtdienst Pflege im Einsatz, eine/r davon trägt die Hauptverantwortung.

Wir suchen per 1. Oktober 2017 oder nach Vereinbarung eine

### Dipl. Pflegefachperson Nachtdienst 40 %

für 5 - 7 Nächte pro Monat (nach Vereinbarung)  
(HF/PsyKp/DN II/AKP)

#### Ihre Aufgaben

- Führen des jeweiligen Teams von drei Personen während des Nachtdienstes
- Sicherstellung einer individuellen Pflege und Betreuung in der Nacht nach aktuellen Standards und gesetzlichen Vorgaben
- Mitarbeit in einem interdisziplinären Team
- Hohe Sozial- und Fachkompetenz im Umgang mit komplexen und herausfordernden Situationen
- Übernahme der Gesamtverantwortung für die Bewohnenden während des Nachtdienstes (Notfallsucher)

#### Ihr Profil

- Freude an der Arbeit mit Menschen. Affinität im Umgang mit psychisch erkrankten und/oder geistig beeinträchtigten Menschen
- Fach- und Sozialkompetenz
- Selbständigkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Teamgeist, Einsatzfreude, Gelassenheit und Humor

#### Wir bieten

- Vielseitige, selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem entwicklungsorientierten Umfeld
- Umfassende und sorgfältige Einführung
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen
- Schöne ländliche und doch „stadtnahe“ Umgebung (Bern/Thun)

Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.

Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

Frau Denise Balmer, Bereichsleiterin, 031 808 81 20 oder [d.balmer@wohnheimriggisberg.ch](mailto:d.balmer@wohnheimriggisberg.ch)

Die Bewerbung richten Sie bitte an:

Frau Nicole Ayer, Personaldienst, Schlossweg 5, 3132 Riggisberg oder [personal@wohnheimriggisberg.ch](mailto:personal@wohnheimriggisberg.ch)

HOFFMANN NEOPAC  
TINS AND TUBES

Wir sind ein unabhängiges Familienunternehmen und produzieren an drei Standorten hochwertige Metall- und Kunststoffverpackungen: Dosen bei Hoffmann in Thun; Tuben bei Neopac in Oberdiessbach und in Debrecen (Ungarn). Zu unseren Kunden gehören bekannte Pharma-, Kosmetik- und Konsumgüterhersteller aus der ganzen Welt.

Für den Sommer 2018 suchen wir in Thun und Oberdiessbach Lehrlinge in den folgenden Bereichen:

## Lehrstellen

- Kunststofftechnologe/in EFZ (Oberdiessbach)
- Polygraf/in EFZ (Thun)
- Drucktechnologe/in EFZ (Thun)
- Anlagenführer/in EFZ (Oberdiessbach)
- Kauffrau/Kaufmann EFZ (Thun/Oberdiessbach)
- Polymechaniker/in (Thun)

Wir bieten eine interessante und eine vielseitige berufliche Grundausbildung in einem dynamischen Umfeld mit zeitgemässen Anstellungs- und Arbeitsbedingungen an. Eine gründliche Vermittlung der Berufskennnisse sowie eine optimale Betreuung während der Lehrzeit ist für uns sehr wichtig.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen **Bewerbungsunterlagen mit Foto** und **Multicheck** per Post oder Email ([jobs@neopac.com](mailto:jobs@neopac.com)).

Für fachliche Fragen steht Ihnen Herr Markus Bigler 031 770 16 06 gerne zur Verfügung.

Hoffmann Neopac AG  
Frau Nadia Eggmann  
Bereichsverantwortliche HRM  
Burgdorfstrasse 22  
3672 Oberdiessbach  
Tel. 031 770 11 11  
[www.hoffmannneopac.com](http://www.hoffmannneopac.com)



Kafi Riggi Restaurant mit Confiserie  
3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 24 32



Wir suchen nach Vereinbarung eine **Service-Aushilfe**

Mindestalter 18 Jahre  
Schnelles und sorgfältiges Arbeiten, mit Freude am Kontakt mit Gästen in unserem Restaurant mit Wintergarten zur Unterstützung unseres Serviceteams.

Jeden Donnerstag Abend von 18.00 - 23.30 Uhr.

Auch für Wiedereinsteigerinnen geeignet.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Verlangen Sie Herr oder Frau Baumann

Nur telefonische Anfragen werden beantwortet!

Kafi Riggi Restaurant mit Confiserie  
3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 24 32



Wir suchen nach Vereinbarung **Köchin / Koch (30 - 50 %)**

Sie werden unterstützt im Bereich der kalten Küche.

Wir bieten:

- einen modern eingerichteten Arbeitsort
- ein tolles Team
- zeitgemässe und leistungsgerechte Entlohnung
- umfassende Einarbeitung

Wir erwarten:

- Erfahrung in allen Bereichen der Küche
- Belastbarkeit und Teamfähigkeit
- Freude und Leidenschaft am Beruf
- Abgeschlossene Kochlehre EFZ

Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Verlangen Sie Herr oder Frau Baumann.

150879M

Wir suchen eine **Service-Aushilfe** im Tagesbetrieb (20-60%)  
Cafe Bijou Seftigen  
Frau Guggisberg  
Tel. 033 345 27 27 (17-19 Uhr)

04778J

047794J

Wohnheim  
RIGGISBERG

### Begegnen. Bewegen. Leben.

Wir bieten Lebensraum für Menschen mit psychischen und/oder geistigen Beeinträchtigungen. Unsere vielfältigen Angebote ermöglichen unseren Bewohnenden eine selbstbestimmte Gestaltung des Lebens.

Eine Wohngruppe mit Schwerpunkt Betreuung sucht per 1. Oktober 2017 eine

#### Dipl. Pflegefachperson HF 80% (PsyKp / HF / DN II / AKP)

##### Ihre Aufgaben

- Bewohnende in der individuellen Betreuung und Pflege unterstützen
- Sich mit komplexen und herausfordernden Situationen auseinandersetzen
- Steuern und Evaluieren der Pflege- und Betreuungsprozesse
- Übernahme der Tagesverantwortung
- Mitverantwortung für das Einschätzen und Einstufen nach BESA
- Unterstützung der Lernenden FaBe zum Erreichen ihrer Ausbildungsziele

##### Ihr Profil

- Selbständigkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Erfahrung in Pflege und Betreuung (Schwerpunkt Psychiatrie)
- Gute organisatorische und kommunikative Fähigkeiten
- Teamgeist, Einsatzfreude und Humor

##### Wir bieten

- Vielseitige, selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit
- Ein entwicklungs- und zukunftsorientiertes Umfeld
- Die Möglichkeit, den Berufsbildnerkurs zu besuchen
- Gezielte Förderung ihrer beruflichen Weiterentwicklung
- Keine Nachtdienste
- Moderne Infrastruktur mit Verpflegungsmöglichkeiten in unserem Restaurant, Kita auf dem Areal

Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.

Auskünfte erteilt Ihnen gerne

Frau Denise Balmer, Bereichsleiterin, 031 808 81 20 oder [d.balmer@wohnheimriggisberg.ch](mailto:d.balmer@wohnheimriggisberg.ch)

Die Bewerbung richten Sie bitte an:

Frau Nicole Ayer, Personaldienst, Schlossweg 5, 3132 Riggisberg oder [personal@wohnheimriggisberg.ch](mailto:personal@wohnheimriggisberg.ch)

HOFFMANN NEOPAC  
TINS AND TUBES

Wir sind ein unabhängiges Familienunternehmen und produzieren an drei Standorten hochwertige Metall- und Kunststoffverpackungen: Dosen bei Hoffmann in Thun; Tuben bei Neopac in Oberdiessbach und in Debrecen (Ungarn). Zu unseren Kunden gehören bekannte Pharma-, Kosmetik- und Konsumgüterhersteller aus der ganzen Welt.

Im Bereich **Wartung und Instandhaltung** suchen wir zur Verstärkung unseres Teams am Standort Thun ein/e

## Betriebselektriker / Fachspezialist Steuerung (m/w)

### Ihre Aufgaben

- Störungsanalyse, Fehlerbehebung und Reparaturen an Maschinen, Anlagen und Infrastruktur
- Mithilfe bei Umbauten, Neuinstallationen und Inbetriebnahmen von Maschinen und Anlagen
- Optimieren und Erweitern von elektrischen / elektronischen Komponenten
- Steuerungsanpassungen und Störungsbehebungen an SPS und Pneumatik
- Wartungsarbeiten an Maschinen und Anlagen
- Nachführen von technischen Unterlagen und Schemas
- Unterstützung bei der Ersatzteilbewirtschaftung

### Ihr Profil

- Berufsausbildung als Automatiker, Elektromonteur oder Betriebselektriker
- Ausbildung mit SIMATIC S7 Serviceausbildung 1 und 2
- Weiterbildung auf Stufe TS ist von Vorteil
- Berufserfahrung im Bereich Instandhaltung und Steuerungen
- Selbständigkeit, Flexibilität und Belastbarkeit
- Lösungsorientierte und gründliche Arbeitsweise
- Bereitschaft für Pikettendienst (Nacht/Wochenende) sowie Abdeckung der beiden Standorte Thun und Oberdiessbach

### Unser Angebot

- Systematische Einführung
- Vielseitige Tätigkeit mit viel Selbständigkeit
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, welche Sie bitte per E-Mail an [jobs@neopac.com](mailto:jobs@neopac.com) senden. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Nadia Eggmann (Bereichsverantwortliche HR Management) oder Beat Lehnerr (Leiter Unterhalt), gerne zur Verfügung.

Hoffmann Neopac AG  
Telefon 031 770 11 11  
[www.hoffmannneopac.com](http://www.hoffmannneopac.com)



**Gemischte Gemeinde Rüscheegg**  
[www.rueschegg.ch](http://www.rueschegg.ch)

Die Gemeindeverwaltung Rüscheegg hat per Sommer 2018 eine freie

### Lehrstelle Kauffrau / Kaufmann

Ausbildungsprofil E / ev. B

anzubieten.

Interessierst Du Dich für einen lebhaften, dienstleistungsorientierten Verwaltungsbetrieb, bist Du gerne mit Leuten in Kontakt und hast Freude an der Arbeit mit dem PC, so können wir Dir einiges bieten.

Du bist aufgestellt, lernbegierig und verfügst über eine Sekundarschulbildung oder Realschulbildung mit 10. Schuljahr.

BewerberInnen, welche in die engere Auswahl kommen, werden zu einem Schnuppertag eingeladen.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Lernbericht sind bis 31. August 2017 zu richten an die:

Gemeindeverwaltung Rüscheegg  
Vermerk «Lehrstelle KV»  
Hirschhorn 298a  
3153 Rüscheegg Gambach

1014S

### Mit Holz in Ihre berufliche Zukunft



Die Sägerei trachsel ag beliefert Holzverarbeiter mit Schwerpunkt Fenster- und Türenbau mit hochwertigen und innovativen Zwischenprodukten. Zur Verstärkung des Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

### Mitarbeiter/in Verkauf Innendienst (80 – 100 %)

Sie erfassen und verarbeiten Dokumente von der Offerte bis zur Rechnung und betreuen unsere Kunden am Telefon und beim Empfang. Allgemeine administrative Arbeiten in den Bereichen Verkauf und Produktion erledigen Sie selbstständig.

#### Wichtigste Anforderungen

- Kaufmännische Ausbildung oder Mittelschulabschluss
- Gute IT-Anwendungskennnisse (MS-Office, ERP)
- Sprachen deutsch und französisch in Wort und Schrift
- Flexibel, exakt und teamfähig
- Freude an direktem Kundenkontakt

Wir bieten Ihnen die attraktive Dauerstelle in einem lebhaften Betrieb. Wenn Sie sich angesprochen fühlen, dann senden Sie uns Ihr komplettes Bewerbungsdossier per Post oder Mail an [bojan.dietrich@trachsel-holz.ch](mailto:bojan.dietrich@trachsel-holz.ch). Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



3099 rüti bei riggisberg, tel. 031 808 06 06, fax 031 808 06 00  
[mail@trachsel-holz.ch](mailto:mail@trachsel-holz.ch), [www.trachsel-holz.ch](http://www.trachsel-holz.ch)



**Gemeinde Mühlethurnen**

Mühlethurnen, die attraktive Gemeinde mit 1400 Einwohnern in der Mitte des Gürbetals sucht per 1. November 2017 ein/e

### Verwaltungsangestellte/r (Beschäftigungsgrad 80%-100%)

#### Ihre Aufgaben

Als Verwaltungsangestellte/r führen Sie weitgehend selbstständig die Bauverwaltung. Buchhaltung, Budgetierung und Rechnungsabschlussarbeiten sind Ihnen nicht fremd. Fakturierungen von Rechnungen und das Inkasso sind eine weitere Aufgabe, nebst der Mitarbeit in der Einwohner- und Fremdenkontrolle. Telefon- und Schaltdienst gehören ebenfalls zum vielseitigen Arbeitsgebiet.

#### Ihr Anforderungsprofil

Sie verfügen über eine abgeschlossene kaufmännische oder eine gleichwertige Ausbildung. Erfahrung auf dem Gebiet einer Gemeindeverwaltung ist unabdingbar. Allenfalls haben Sie den Diplomelehrgang als Bauverwalter/in oder Finanzverwalter/in abgeschlossen oder haben die Bereitschaft dazu. Mit dem gemeindefestgelegten Fachwissen verfügen Sie über Organisationsgeschick und haben das nötige Durchsetzungsvermögen. Letztlich haben Sie ein Flair für eine gute Kommunikation mit der Bevölkerung.

Wenn Sie diese Voraussetzungen erfüllen und eine besondere Herausforderung in einem kleinen Team suchen, sollten Sie nicht zögern, Ihre Bewerbung an den Gemeinderat Mühlethurnen, Bahnhofstrasse 50, 3127 Mühlethurnen, einzureichen. Die Frist für Ihre schriftliche Bewerbung mit allen üblichen Unterlagen endet am 15. September 2017.

Weitere Auskünfte erteilt Jessica Boss, Gemeindeverwaltung Mühlethurnen, Tel. 031 809 07 31.

Auf Ihre Bewerbung freut sich:  
Der Gemeinderat Mühlethurnen

047781J

### Mit Holz in Ihre berufliche Zukunft!

Die Sägerei trachsel ag ist ein mittelgrosses Sägewerk mit angeschlossenen Holzveredelungsbetrieb. Mit unserem Team erzeugen wir aus Schweizer Fichten-/Tannen-Rundholz Qualitätsprodukte, welche wir in der ganzen Schweiz an Holzverarbeitende Betriebe und Handel liefern.

Wir haben auf Anfang August 2018 eine

### Lehrstelle als Kauffrau/ Kaufmann Profil E oder B

neu zu besetzen.

#### Anforderungen:

- Abschluss Sekundar- oder Realschule
- Gute Französischkenntnisse
- Freude am Arbeiten im Team und am PC
- Eigeninitiative

Wir bieten eine solide Ausbildung mit Einblick in alle Unternehmensbereiche. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto, Zeugniskopien und eventuell Multicheck an Andreas Grossebacher, [andreas.grossebacher@trachsel-holz.ch](mailto:andreas.grossebacher@trachsel-holz.ch).



3099 rüti bei riggisberg, tel. 031 808 06 06, fax 031 808 06 00  
[mail@trachsel-holz.ch](mailto:mail@trachsel-holz.ch), [www.trachsel-holz.ch](http://www.trachsel-holz.ch)

047758J



**GEMEINDE  
RIGGISBERG**

Riggisberg ist eine lebendige Gemeinde mit rund 2500 Einwohnern und Einwohnerinnen. Die Gemeinde ist mit ihrem vielfältigen Angebot ein attraktiver Wohn- und Arbeitsort. Als regionales Zentrum erbringen wir unsere Dienstleistungen unter anderem auch für umliegende Gemeinden.

Suchen Sie eine solide Grundausbildung für die Zukunft? Auf Sommer 2018 ist auf unserer Gemeindeverwaltung eine

### Lehrstelle als Kauffrau bzw. Kaufmann (E-/B-Profil)

frei.

Unter Anleitung übernehmen Sie verschiedenste Tätigkeiten in der Gemeindeverwaltung. Sie verfassen Briefe, treffen Abklärungen, planen, organisieren und erteilen der Bevölkerung Auskünfte. Während der dreijährigen Lehre arbeiten Sie auf der Gemeindeschreiberei, der Finanzverwaltung, der Bauverwaltung und im Sekretariat des regionalen Sozialdienstes.

Wenn Sie die Sekundarschule oder Realschule mit 10. Schuljahr abgeschlossen haben, motiviert und einsatzbereit sind sowie Freude an der Zusammenarbeit mit Menschen haben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Multicheck und einem Foto bis spätestens am **7. September 2017** an folgende Adresse:

Gemeindeverwaltung Riggisberg, «Stellenbewerbung», Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg.

Auskünfte erteilen gerne Karin Lüthi, Gemeindeschreiberin oder Karin Scheidegger, Gemeindeschreiberin-Stv. unter 031 808 01 33.

GEMEINDERAT RIGGISBERG

047752J

**biericonsulting**

Im Auftrag unseres Kunden - einem Unternehmen der Elektroinstallationsbranche - suchen wir eine/n

### Elektro-Sicherheitsberater/in (80-100%)

Wir wenden uns an eine Fachperson der Elektro-Branche mit einem erfolgreichen Abschluss zum Sicherheitsberater mit eidg. Fachausweis. Suchen Sie eine Schlüsselposition in einem professionellen und familiären Umfeld, in welcher Sie sich weiter entwickeln können?  
Arbeitsort: Bern

Ausführliche Informationen finden Sie unter <http://www.biericonsulting.ch/jobs.php>

**biericonsulting gmbh**, Thunstrasse 43a, 3005 Bern  
Telefon 031 351 50 22 / E-Mail [cb@biericonsulting.ch](mailto:cb@biericonsulting.ch)

Werde Babysitting-Profi mit dem **Babysitting-Kurs des SRK** – für Meitschi und Giele ab 13 Jahren. 2x5 Std. CHF 120.–. Infos, Anmeldung [www.srk-bern.ch/babysitting](http://www.srk-bern.ch/babysitting), Bildung SRK Kanton Bern, 031 919 09 19

005-149737

**TRAUERANZEIGEN**

**Todesanzeige**

*Begrenzt ist das Leben,  
doch unendlich ist die Erinnerung.  
Mit deiner lieben, fürsorglichen  
und hilfsbereiten Art hast  
du viele Spuren hinterlassen.*

**Hans Gfeller**

12. April 1930 bis August 2017

Mein geliebter Mann, unser herzensguter Vater, Ätti, Urätti, ist nach kurzer Krankheit friedlich eingeschlafen.

Auf Wunsch des Verstorbenen fand die Beerdigung im engsten Familienkreis statt.

In stiller Trauer  
Magrith Gfeller-Guggisberg  
Theres und Hans Gerber  
mit Familie  
Sonja Gfeller  
und Verwandte

Traueradresse: Margrith Gfeller-Guggisberg, Muristrasse 54, 3123 Belp

Unser Dank geht an alle, die Hans in seinem Leben mit Freundlichkeit begegnet sind.

047791J



Du siehst den Garten nicht mehr grünen.  
Du siehst die Rosen nicht mehr blühen.  
Wie schmerzlich war's vor dir zu stehen,  
dem Leiden hilflos zuzusehen!  
Schlaf nun in Frieden, ruhe sanft  
und hab' für alles vielen Dank.

In tiefer Trauer teilen wir Ihnen mit, dass heute unsere liebe Schwester, Schwägerin, Tante, Cousine, Gotte und Freundin

**Heidi Lüscher-Beyeler**

11. Januar 1938 – 14. August 2017

nach schwerer Krankheit, jedoch unerwartet rasch von uns gegangen ist.

Médières, Verbier

In stiller Trauer:

Olga und Hans Rolli-Beyeler,  
Kinder, Gross- und Urgrosskinder  
Werner und Anna Beyeler-Nydegger,  
Kinder und Grosskinder  
Hermann und Brigitte Beyeler-Berger,  
Kinder und Grosskinder  
Silvia und Hans Huggler-Beyeler,  
Kinder und Grosskinder  
Christine Reist-Beyeler und Kinder  
Anverwandte und Bekannte

Die Urnenbeisetzung, zu der Sie freundlich eingeladen sind, findet Freitag, 25. August 2017, um 13.30 Uhr auf dem Friedhof Wahlern statt. Anschliessend Trauergottesdienst in der Kirche.

Traueradresse: Hermann und Brigitte Beyeler-Berger, Käserei Scheuerguthubel, 3158 Guggisberg

**Herzlichen Dank**

047787J

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren. Tröstend ist es aber zu wissen, dass viele Menschen ihm so viel Freundschaft, Liebe und Achtung entgegengebracht haben.

**Monique «MoMo» Morgenthaler-Mühlherr**

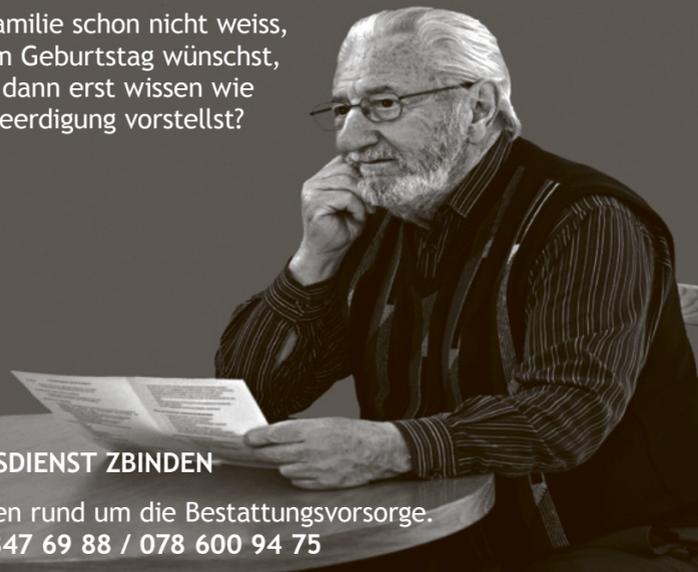
15. August 1947 bis 24. Juli 2017

Wir danken allen für die herzliche Anteilnahme, die zahlreichen Karten, Blumen und Geldgeschenke, ebenso allen, die MoMo im Leben Liebes und Gutes erwiesen haben.

Toffen, im August 2017

Die Trauerfamilien

Wenn deine Familie schon nicht weiss,  
was du dir zum Geburtstag wünschst,  
woher soll sie dann erst wissen wie  
du dir deine Beerdigung vorstellst?



**BESTATTUNGSDIENST ZBINDEN**

Bei allen Fragen rund um die Bestattungsvorsorge.  
Telefon 078 847 69 88 / 078 600 94 75

**Arreger** BESTATTUNGSTRADITION „dr Bestatter vo hie“  
Jederzeit erreichbar: 079 901 01 01  
047514J



**Bestattungsdienst Schwarzenburgerland**

Hans-Ulrich Hürst 3148 Lanzenhäusern Tel. 079 651 15 47 / 031 731 03 57

**Unsere Dienstleistungen:**

- Unterstützung bei der Wahl der Bestattungsart
- Zurechtmachen und Ankleiden der/des Verstorbenen
- Einbetten und Aufbahnen nach Ihrem Wunsch
- Besorgen der Blumen, des Sarg- und Grabschmuckes
- Erledigen der Formalitäten in Ihrem Auftrag

Diskretion und Einfühlungsvermögen sind für uns selbstverständlich.

7545S



**Jürg und Iris Beutler, Bestattungsdienst**



freundlich, familiär und kompetent

031 819 88 20

www.beutlerbestattungen.ch

Wir senden Ihnen gerne unverbindlich unsere Broschüre.

045132J

**031 819 10 90**  
**Arche Bestattungen GmbH**  
Belp, Mühlethurnen, Gürbetal  
Grubenstrasse 3  
3123 Belp  
www.arche-bestattungen.ch  
Würdevolle und achtsame Begleitung im Trauerfall



039395J

**Bei Todesfall: Wir beraten und begleiten Sie**

Kompetente Erledigung von A–Z

- **Gilgen, Bestattung u. Schreinerei, 3123 Belp**  
Natel 079 228 06 00, Telefon 031 819 02 37
- **H. Berger, Bestattungsdienst, 3087 Niedermuhlern**  
Natel 079 810 84 00, Telefon 031 819 85 69

000183J

**Gottes Gaben und Berufung können ihn nicht gereuen.**

*Römerbrief 11,29*

www.agentur-c.ch  
Agentur C, 3250 Lyss, PC 30-8088-5

**ZU VERMIETEN**



SCHÖNES WOHNEN IN DER BREITE 36 IN GERZENSEE

**4 1/2-ZIMMER-WOHNUNG**

- Wichtige Eckdaten dieser Liegenschaft:
- interessanter Grundriss mit Cachet
  - grosse und sonnige Terrasse
  - eigene Waschmaschine und Tumbler
  - ganze Wohnung geölter Parkettboden
  - grosszügige Nassräume mit Keramikplatten
  - Top moderne, offene Küche
  - Einbauschränke mit Garderobe
  - Lift, Minergie-Standard

Mietzins CHF 1'940.00 + HK/NK 230.00

Kontaktieren Sie uns für eine Besichtigung.

**ZOLLINGER** IMMOBILIEN  
www.zollinger.ch  
info@zollinger.ch  
Tel 031 954 12 12

**Belp**

An der Muristrasse 46a vermieten wir per sofort oder nach Vereinbarung eine

**5-Zimmerwohnung im 2. Stock**

- » neu sanierte Galerie-Wohnung
- » moderne Küche mit Glaskeramik und Geschirrspüler
- » modernes Bad
- » sep. WC
- » Küche, Bad, WC und Korridor mit Bodenplatten
- » alle Zimmer mit Holz-Furnierboden
- » Wohnzimmer mit Parkett
- » Balkon
- » Estrich- und Kellerabteil
- » kein Lift
- » Nahe Erholungsgebiet
- » Nähe öv

Mtl. Mietzins Fr. 1'610.-- plus HK/BK Fr. 285.--  
Interessenten melden sich bei der Hauswartin  
Frau Etter Tel. 079 643 85 32



**Immobilien und Verwaltungen**  
Neuengasse 17, 3011 Bern, Tel. 031 320 31 31  
www.robertpfisterag.ch, www.immobern.ch

**WOHNUNGEN LIEGENSCHAFTEN**

Zu vermieten in **Riggisberg**, obere Bühlen 8, in Dreifamilienhaus, 2. Stock ab **1. November 2017**

**3-Zimmer-Wohnung**

Südhang mit schöner Aussicht und Umschwung. Teilrenoviert.  
Miete: Fr. 740.--, NK: 150.-- a conto.  
Abstellplatz: Fr. 35.--, Garage: Fr. 120.--

Telefon: 031 839 08 03  
079 613 08 10

047779J

Zu vermieten in **Belp** ab 1. Oktober 2017 oder nach Vereinbarung

**an sonniger, ruhiger Lage Studio**

Kochnische, Mikrowelle, Dusche/WC, Telefon & TV-Anschluss, Parkettboden, grosse Fensterfront. Kein Balkon.

Mietzins Fr. 650.-- inkl. NK.

Anfragen/Besichtigung unter  
Tel. 031 819 11 36 oder 079 290 75 63

047594J

**WOHNUNGEN  
LIEGENSCHAFTEN**

**VERANSTALTUNGEN**

**WOHNOASE BEUNDE**

Leben im Zentrum in Gassen und Gärten



In **Büren an der Aare** verkaufen wir neue zentral gelegene Eigentumswohnungen in der verkehrsfreien und familienfreundlichen Siedlung Beunde, Nähe der Altstadt, Kindergarten, Schulen, Bus und Bahnhof, mit gehobenem und modernem Ausbaustandard.

**Verkaufspreise:**

1 x 2½ Zimmer	102 m²	CHF	420'000.-
2 x 3½ Zimmer	ab 125 m²	ab CHF	550'000.-
3 x 4½ Zimmer	ab 152 m²	ab CHF	660'000.-
5 x 5½ Zimmer	ab 182 m²	ab CHF	790'000.-
Einstellhallenplatz		CHF	32'000.-

Mitbestimmung beim Innenausbau möglich. Idyllische Lage in unmittelbarer Nähe der Aare.  
Bezugsbereit ab Spätherbst 2018.

**urs leimer immobilien ag**

Kontaktieren Sie uns für detaillierte Unterlagen!

Tel. 032 653 86 66  
Mobile 079 218 39 49  
info@immoleimer.ch  
www.immoleimer.ch

006-696202

**ZU VERKAUFEN**

**Attraktive 3½ Zimmer-Eigentumswohnung**  
76 m2 und 20 m2 Terrasse in 3154 Rüscheegg Heubach zu verkaufen.  
VP: CHF 280'000.-  
031 / 381 03 36 Herr Stichberger

**RE/MAX**

**Kostenlose Schätzung**

**N. Regez**  
Tel. 079 215 57 27  
n.regez@remax.ch

Falls Sie sich mit dem Gedanken befassen, Ihre Immobilie zu verkaufen, dann helfe ich Ihnen gerne mit einer **KOSTENLOSEN SCHÄTZUNG**.

**Der Profi bringt Profit!**

044439J

**KAUFEN HÄUSER UND WHG ZAHLEN SOFORT !!!**  
T: 052 511 02 08 M: kauf1@dcre.ch

012-297562

**WIR ZÜGELN SIE**

★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen  
★ Möbeltransporte ★ Reinigungen

**F. Kammermann**

**031 951 05 27**

149005D

**speditiv/sorgsam/preiswert**

**UMZÜGE**

Müller, Bern/Thun  
Möbellift / Gratis-Zügelboxen  
031 351 77 66 / 033 222 83 33  
AHV- und IV-Rabatt

www.profiumzuege.ch

**Möbelwagen Vermietung**

691751D

**GESUCHT**

**Wir suchen ein Haus mit Umschwung in Schwarzenburg und Umgebung.**

**079 616 99 84**

1038S

**SCHLOSSgalerie Belp** Dorfstrasse 23

**Ausstellung** 25.8. bis 17.9.2017



**Beat Niggi**  
Skulpturen

**Johnny Bürki**  
Bilder

**Vernissage:** 25. August, 17.00 bis 20.00 Uhr

**Öffnungszeiten**  
Freitag, 17.00 bis 20.00 Uhr  
Samstag, 10.00 bis 16.00 Uhr  
Sonntag, 11.00 bis 16.00 Uhr

GEMEINDE BEMP Kultur-, Freizeit- und Sportkommission

Näher am Menschen

**senevita**  
Residenz Multengut



**Stadtnaher Wohngenuss in einer grünen Oase**

In der Senevita Residenz Multengut in Muri bei Bern finden Sie massgeschneiderte betreute Wohnangebote in gepflegtem Ambiente. Unsere grosszügigen Seniorenwohnungen bieten alles, was das neue Zuhause attraktiv macht. Sie entscheiden, welche Dienstleistungen Sie beziehen wollen, die Ihren Alltag erleichtern und erfreuen.

Wir laden Sie herzlich ein zu einer Besichtigung mit anschliessendem Aperitif

**Donnerstag, 31. August 2017, 17.00 Uhr**

Die Residenz befindet sich an einer privilegierten Lage. Der öffentliche Verkehr ist bequem erreichbar. Auch die zahlreichen Einkaufsmöglichkeiten, Arztpraxis, Apotheke, etc. befinden sich quasi vor der Haustüre.

Ihre Reservation nehmen wir gerne unter Telefon 031 950 00 00 entgegen.

Unser Geschäftsführer, Xavier Naef, steht nach Ihren Bedürfnissen auch kurzfristig für eine Besichtigung zur Verfügung.

Senevita Residenz Multengut | Mettlengässli 8+10 | CH-3074 Muri b. Bern  
Telefon +41 31 950 00 00 | www.multengut.senevita.ch

**Ihr Partner für den Verkauf von Immobilien**



**Patrick Geissbühler**  
PASSIO Immobilien AG  
079 267 61 10  
patrick.geissbuehler@passio.ch  
www.passio.ch

**PASSIO**  
IMMOBILIEN

**erlenau**



**Tag der offenen Tür**

**ENTDECKEN SIE DIE ERLERNAU IN MÜNSINGEN!**

Besuchen Sie uns in der Musterwohnung am Erlenuweg 24.

- Montag 7./14./21./28. August 2017, 15-17 Uhr
- Donnerstag 10./17./24./31. August 2017, 15-17 Uhr

Eigentumswohnungen 3½ bis 5½ Zimmer  
www.erlenau.com • 031 998 73 73

Marti Generalunternehmung AG

1081P

Zu vermieten in **Toffen** per 1. November 2017

**4½-Zimmer-Wohnung**

108 m², sonnig und hell, Sicht auf Berge. Hoher Ausbaustandard, Minergie mit Aktivlüftung, Lift, grosser Balkon. Bad mit Doppellavabo und Eckbadewanne, sep. WC mit Dusche. Parkett, Einbauschränke, eigene Waschküche (12 m²) eigener sep. Keller (12 m²).

Miete mtl. Fr. 1900.- plus NK Fr. 200.- EHP Fr. 100.- mtl. (direkter Zugang)

Tel. 079 341 41 17 Schumacher

047738J

Zu vermieten im Gfell, 3154 Rüscheegg

**Lager, Werkstatt**

99 m², Raumhöhe 2,3 m mit 2 Unterzügen und 4 Stützen

Mietzins 350.-/mtl

**079 772 16 83**

1114S

Ab 1. Dezember 2017 zu vermieten in **Wichtrach** zentral gelegene

**4½-Zimmer-Wohnung**

Miete: Fr. 1652.- inkl. NK

**Mobile 079 696 21 13**  
uelisteiner@hotmail.com

199994K

**bank gantrisch**

Zu vermieten an der Thunstrasse 3 in Schwarzenburg:

**4 ½ Zimmerwohnung mit Galerie**

120 m², grosses Wohnzimmer mit Laminatboden, Balkon

Miete Fr. 1325.- plus NK

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Auskünfte erhalten Sie unter ☎ 031 734 20 23 (Bürozeit)

1122S

Zu vermieten im schönen **Schwarzenburgerland, Nähe Milken**, ab 1. November oder nach Vereinbarung

**4½-Zimmer-Parterrewohnung**

in neuem 2-Familien-Haus.

Schwedenofen, Autounterstand, 2 Sitzplätze. Nichtraucher.

Mietzins mtl. Fr. 1450.- inkl. NK

Auskünfte und Besichtigung: Tel. 079 770 13 68 / 062 961 23 80

047593J

**ZU VERMIETEN**

Zu vermieten im Zentrum von **Belp** ab 1. Oktober 2017 oder nach Absprache

**Geräumige, schöne 2½-Zimmer-Wohnung 98 m²**

5 Min. vom Bahnhof, im 1. Stock. Modern eingerichtet Küche, Waschmaschine und Tumbler im Bad, Balkon.

Mietzins Fr. 1200.- plus ca. Fr. 120.- NK PP Fr. 30.-

Anfragen und Besichtigung  
Mobile 076 303 44 45 (ab 18 Uhr)

047786J

Zu vermieten ab sofort oder nach Vereinbarung in **Kirchdorf BE** schöne, helle

**3½-Zimmerwohnung 84 m² NWF**

Offene Küche mit Granitabdeckung und Glaskeramik, Bad/Dusche/WC und separates WC, Parkett- und Plattenboden, Balkon, Keller- und Estrichabteil sowie gemeinsame Waschküche

Mietzins Fr. 1480.- / Mtl. + NK Fr. 140.- Einstellhallenplatz Fr. 120.- / Mtl. Keine Haustiere

Anfragen unter  
**Telefon 031 771 13 62**

AP200077

**Wichtrach – Hängertstrasse 7** Wir vermieten per sofort oder n. V.

**sonnige 4½-Zimmer-Wohnung**

- grosszügiger Grundriss 112 m²
- Wohnung ist frisch renoviert
- neue, moderne Wohnküche
- praktische Laminatböden
- gedeckter, grosser Balkon
- Keller/Estrich
- Gartensitzplatz zur Mitbenützung
- Nähe Schulen + ÖV

**MZ mtl. Fr. 1470.- + NK ca. Fr. 210.-**

**Weitere Auskünfte + Besichtigung: Telefon 031 781 25 30**

AP199871



**Schwarzenburgerland**

**1967 - Einladung zur Jubiläumsfeier - 2017**

**Wann:** Samstag, 26. August + Sonntag, 27. August 2017, ab 09:00 Uhr.  
**Wo:** Kieswerk Schwefelberg AG, 1738 Schwefelberg Bad.  
**Diverses:** Shuttlebus zum Festzelt, Live-Shows & Samstagabend-Special!  
**Wir freuen uns auf Sie!**  
**Zbinden Transporte AG**

**Flohmarkt Eywald**

Mit Life-Musik und Verpflegung

• Grosser Verkauf aus Räumungen • Supergünstige Preise ab **CHF 1.-** • Grosse Auswahl an neuen Sachen • Reinschauen lohnt sich • Äs hett solangs hett – U äs hett viel

**26. August 2017 9.00 - 17.00 Uhr im Hotel Restaurant Eywald**  
 Eywald 130, 3154 Rüschegg-Heubach, Tel. 031 301 42 72

**Es hat für alle etwas Passendes!**  
 Organisation durch **Frau Erika Lörtscher** bekannt aus der Sendung «Aeschbacher»

**P** Genügend vorhanden

**9. Gantrisch Bärnmärit**  
 Sonntag, 27. August 2017  
 Verschiebedatum: Sonntag, 03. September 2017  
 Auskunft bei zweifelhafter Witterung:  
 Tel. 079 489 81 06  
 Combox gibt jeweils ab Freitag 13.00 Uhr Auskunft

*Auf dem oberen Panzerplatz  
 Gurnigel Wasserschide*

Ab 9.00 Uhr Märit mit kulinarischen Köstlichkeiten und Handwerk aus der Region Gantrisch  
 10.00 Uhr Bergpredigt unter Mitwirkung einer Alphornbläserin und den Organisatoren  
 anschliessend Bergchilbi mit volkstümlicher Unterhaltung Treichlern und Jodelgesang.  
 Festwirtschaft, Älplertombola, Ponyreiten und Kinderspiel

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
 Jodlerchörli Sunneschyn, Milken und Jodlerklub Rüschegg

**Viehzuchtvereinigung Gantrisch**

Im Anschluss an die **Zuchtstierschau** findet eine **Zucht- und Nutzviehauktion** statt.  
**Freitag, 22. September 2017**  
 auf dem Areal des Wohnheims Riggisberg. Es können Kühe, Rinder und Kälber angemeldet werden.  
 Anmeldeformulare können bei den Schauorganisatoren oder unter Tel. 079 380 78 81 bezogen werden.  
**Anmeldeschluss:** 2. September 2017

**HOSECHNOPF**

Bahnhofstrasse 12  
 3150 Schwarzenburg  
 Tel. 031 731 27 32

Öffnungszeiten  
 Mo, Mi, Fr, 14.00–17.00 Uhr  
 Sa, 09.00–12.00 Uhr  
 Markt 09.00–17.00 Uhr  
 ...auf diversen neuen Kinderkleider, Kinderartikel, Geschenkartikel

Werte Kunden, Bitte bis **Ende August** Sommerkleider retour nehmen. Nicht abgeholte Ware wird der Kleidersammlung übergeben!  
**Auszahlung der verkauften Ware.**  
**Ab sofort Annahme von Herbst- Winter Kinderkleidern, Spielwaren, Kinderartikeln.**

**Textilreinigung**

Hemdenservice Savoy Thunstrasse 3  
 3150 Schwarzenburg  
 031 731 08 48

Ich freue mich, Sie an den Eröffnungstagen vom 1. September von 09:00 - 18:00 Uhr und 2. September von 09:00 - 12:00 Uhr begrüssen zu dürfen.

Meine Oeffnungszeiten:  
 Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag von 09:00 – 18:00 Uhr  
 Mittwoch und Samstag geschlossen.

Bis bald Edith Savoy

**Chemiefreie Unkrautbekämpfung** Mietmaschine mit / ohne Bedienung  
 www.staudenmann-gartenpflege.ch Telefon 031 731 32 25

**Naturheilkundepraxis LAHINA**

Blutdruckstörungen- Gelenkbeschwerden – hormonelles Ungleichgewicht – Immunschwäche – Kopfschmerzen – Krampfadern – Schlafstörungen – Schmerzen – Stress – Verspannungen – Verdauungsstörungen...

Gerne begleite ich Sie mit manuellen Techniken, Heilpflanzenkunde und ausleitenden Verfahren auf Ihrem Weg zur Heilung.

Ich freue mich auf Sie

Tamara Marti  
 Rainweid 165  
 3158 Guggisberg  
 031 736 00 28  
 078 878 39 99  
 www.lahina.ch

**KUNST IN GUGGISBERG**

Wochenendausstellung im Saal des Gemeindehauses  
 26./27. August 2017  
 Samstag & Sonntag von 11.00 - 17.00

Eugen Bachmann  
 Bern  
 Aquarelle, Zeichnungen  
 Samstag 14 Uhr: Vernissage mit Christine Lauterburg  
 www.kunst-in-guggisberg.info

**Plattenarbeiten** in Naturstein und Keramik

Marc Gurtner GmbH  
 Postfach 13  
 3150 Schwarzenburg

Plattenarbeiten  
 Glasmosaik  
 Flickarbeiten

mobile +41 79 408 61 30  
 Fax +41 31 731 21 57  
 marcgurtner@bluewin.ch

**Nach den Herbstferien starten wir in Schwarzenburg wieder mit dem Mukiturnen!**

Dienstag 14.00-15.00 Uhr im Bernaville  
 Donnerstag 14.00-15.00 Uhr in Tännlenen  
 Freitag 10.00-11.00 Uhr im Bernaville

Anmeldungen bitte an Tina Moor 031 731 23 84  
 Weitere Informationen unter dr-schwarzenburg.ch/Mutter-Kindturnen

**Fussballclub Rüschegg**  
 Sportplatz Wislisau

**Samstag 26. August 2017**  
 14.00 Uhr / Jun Dc - Team Grauholz / 1  
 17.00 Uhr / 4. Liga - FC Makedonija / 1  
 14.00 Uhr / Jun. Ca - FC Allmendingen / 3

**Montag 28.08.2017**  
 19.00 Uhr / Jun. Dc  
 FC - Ostermundigen Mä. / 1

Spielplätze: 1 = Wislisau, 2 = Kaufdorf, 3 = Schwarzenburg  
 Weitere Infos unter: www.fcrueschegg.ch

**VIEHHANDEL**  
 für Tränkekalber und Schlachttiere aller Gattungen

Wenger Peter  
 Aeugsten  
 3154 Rüschegg-Heubach  
 Telefon 031 731 06 47

**FC Schwarzenburg** Sportanlage Pöschchen  
**Meisterschaft**

**Freitag, 25. August 2017**  
 19:00 Uhr: Sen. 40+ - FC Sternberg

**Samstag, 26. August 2017**  
 14:00 Uhr: Jun. Cb – FC Allmendingen  
 15:00 Uhr: Jun. Eb - Turnier  
 17:00 Uhr: 4. Liga  
 FC Schwarzenburg – FC Schönbühl

**Sonntag, 27. August 2017**  
 10:15 Uhr: 3. Liga  
 FC Schwarzenburg – FC Münsingen

**Wislisau**  
**Samstag, 26. August 2017**  
 14:00 Uhr: Jun. Dc – Team Grauholz

**Montag, 28. August 2017**  
 18:30 Uhr: Jun. Dc – O'mundigen

Kaufe **MODELLEISENBAHNEN**  
**ALLE GRÖSSEN!**  
 Mobile 079 387 92 16

**innendekorationen**

ihre polsterei  
 jürg brünisholz  
 3183 alligen telefon 031 741 08 60

**Kirche Guggisberg**  
**Sonntag, 27. August 2017, 17.00 Uhr**

**Serenade**  
 Bläser-Ensemble «La Partita»  
 Leitung: Edgar Kamber

Musik: Felix Mendelssohn Bartholdy  
 «Ein Sommernachtstraum»  
 Text: William Shakespeare, übersetzt von Martin Wieland

Eintritt frei / Kollekte

**Grosser Rampenverkauf**

**Freitag, 25. August 13.00 – 19.00 Uhr**

**Samstag, 26. August 9.00 – 17.00 Uhr**

**Sonntag, 27. August 10.00 – 16.00 Uhr**

**wullehus**  
 Wullehus-Mode AG | Emmentalstrasse 4 | 3510 Konolfingen

Für Damen und Herren: **T-Shirts, Blusen, Hemden, Jacken, Hosen, Pyjamas, Unterwäsche, Bademode, Accessoires, Schuhe, Haus-/Heimartikel, Wolle** und vieles mehr zu **sensationellen Preisen!**

Bei einem **Einkauf ab CHF 100.-** erhalten Sie **gratis** eine **Wurst** von unserem **Grill** oder ein **Getränk**.  
**P** Parkplätze auf Mehrzweckplatz benützen!

**Rabatte bis zu 80%**

**SAVOC** SKI+VELO-CENTER

**VELO-BÖRSE NIEDERWANGEN**  
**SAMSTAG, 26. AUGUST 2017, 08.30 - 16.00**

VELOANNAHME Mittwoch - Freitag: 08.30 - 12.00 | 13.30 - 18.30 Keine Einschreibgebühr

GELEGENHEIT Günstige Occasionen und Vorjahresmodelle

SALE E-BIKE SALE Ausstellungsmodelle und Testbikes mit bis zu 30% Rabatt

Ski+Velo-Center | Niederwangen | Freiburgstrasse 571 | T 031 981 34 11

**GARTEN-KONZERT**  
**Freitag, 25. August 2017**  
 Konzertbeginn 19.30 Uhr  
 (Durchführung bei jeder Witterung)

**Chisetaler Blaskapelle**

**Grilladen vom Oklahoma-Joe, Salat-Buffer**  
 Essen ab 18.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch:  
 Chisetaler Blaskapelle und Fam. Thierstein  
 Reservation erwünscht unter Tel. 031 771 03 17

047741J

**Neue Einführungskurse in Kehrsatz**

**Karate für Kinder und Jugendliche**

Beginn: Donnerstag, 31. August 2017  
17-18 Uhr oder 18-19 Uhr

**Auskünfte und Anmeldungen**  
Budo Ryu Kehrsatz  
Turnhalle Schlössli  
Belpstrasse 1  
3122 Kehrsatz  
Tel 031 711 29 24

Restaurant Adler  
3127 Mühlethurnen

**18er-LOTTO**

**Samstag, 26. August 2017**  
**Sonntag, 27. August 2017**

Mit Tages- oder Einzelkarten (Jetonkauf),  
Jackpot: Samstag: Fr. 2800.-, Alle Preise  
in COOP-Karten, Spielbeginn je 13.30 Uhr

Freundlich laden ein: Naturfründe Sektion Thun  
u'd Schachfründe Thun sowie der Wirt

PERGOLA-ANLAGEN  
FÜR IHR  
ZUHAUSE

**Gehrig-Storen**  
Mühleweg 9  
3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 20 50  
info@gehrigstoren.ch  
www.gehrigstoren.ch

Sonnenschutz  
Sonnen-, Licht- und Wetterschutz

BERATUNG · VERKAUF · MONTAGE · SERVICE

047741J

**Wohnheim RIGGISBERG**

Schlagerkonzert  
Tombola  
Kinderprogramm  
Vernissage

**Spätsommerfest**  
Samstag, 2. September 2017 | 11-17 Uhr

Wohnheim Riggisberg  
Schlossweg 5 | 3132 Riggisberg | www.wohnheimriggisberg.ch

**GERBER-STEGMANN**  
www.gerber-stegmann.ch

**GARTENMÖBEL**  
SONNENSCHIRME · GRILLS

**AUSVERKAUF**

ALLE LAGERMODELLE  
STARK REDUZIERT  
BIS 60% RABATT

GERBER-STEGMANN AG  
Geissgasse 2    Bahnhofstrasse 7  
3800 Interlaken    3123 Belp  
033 827 47 47    031 819 45 81

**FUSSBALLCLUB Belp**  
FC Belp  
1922

**klimag ag**  
luft- und wärmetechnik

**BAUHAUS**  
Wo'n's get werden mess.

www.fc.belp.ch

Spiele FC Belp, Sportanlage Giessenbad, Belp

**Freitag, 25. August 2017**  
19.00 Uhr: Senioren 40+ – FC Galicia

**Samstag, 26. August 2017**  
14.30 Uhr: Junioren Db – SC Wohlensee a  
19.00 Uhr: 5. Liga b – FC Bözingen 34

**Sonntag, 27. August 2017**  
10.00 Uhr: Frauen 4. L. – FC Rubigen  
12.30 Uhr: Junioren Ca – FC Dürrenast b  
14.30 Uhr: Junioren Bb – FC Ostermundigen b

Öffnungszeiten Clubhaus: jeden Mittwoch  
ab 19.30 Uhr. Verpflegungsmöglichkeiten  
jeweils während den Spielen im Clubhaus  
oder beim Pergola-Kiosk.

**VERANSTALTUNGEN**

**Einladung zum SPÄTSOMMERFEST**  
16. & 17. September  
von 10.00-17.00 Uhr

Neuheiten zum Bestaunen  
Leckereien zum Probieren  
LiveMusik zum Geniessen  
Workshop zum Besuchen

Küchen | Bad-Design | Innenausbau  
Hossmann Küchen AG  
Thalgutstrasse 5 | 3115 Gerzensee  
www.hossmann-kuechen.ch

**Frego-Pergola schützt Sie vor Sonne, Regen, Wind und Sicht. Massgeschneidert und wunderschön.**

**Frego-Pergola** 3123 Belp BE · 044 763 53 33 · www.frego.ch

**240 Aussteller \* Bauernhof-Tiere \* Bars & Food \* Live-Konzerte**

**Endlich wieder OHA**  
1.-10.9.2017

**GAMETOWN**  
Eine Reise durch Spiel und Zeit.

www.o.h.a.ch

Restaurant Bütschleegg  
www.buetschleegg.ch  
031 809 03 24

**Tanz Tanz Tanz**  
Jede letscht Fritig im Monet

27.01., 24.02., 31.03., 28.04., 26.05., 30.06.  
28.07., 25.08., 29.09., 27.10., 24.11.

2017

Dr Itritt isch frei u dr DJ leit ab dä

Achtä uf

**DJ Stuff**

Das Anflugziel auf dem Längenberg!

**GROSSER RAMPEN-VERKAUF**

**24. - 26. AUGUST 2017**

Do: 15-20 Uhr  
Fr: 10-20 Uhr  
Sa: 10-14 Uhr

mit kostenloser Wurst und Bier

Top Marken mit bis zu 70% Rabatt

LIGHT MY FIRE, icebreaker, VAUDE, MERRELL, MAMMUT, Schöffel, Löffler, LOWA, ORTOVOX, HAGLÖFS, THE NORTH FACE

**hajk**  
Outdoor Ausrüstung

Sie finden uns hier:  
Rubigenstrasse 79, 3076 Worb SBB  
(Vis-à-vis Landi)

**Gantrisch-Kulturkalender**

Naturpark GANTRISCH mit Schwarzsee

Fr 25.8. Riggisberg, Schloss Nacht der Fledermäuse, ein bilderreicher Vortrag führt die Besucher in die geheimnisvolle Welt der Fledermäuse ein, klärt Fragen und beschreibt die Besonderheiten dieser heimlich-unheimlichen Tiere. Vor und nach dem Vortrag beantworten Mitglieder vom Fledermausverein Bern Fragen und geben einen Einblick in ihre spannende Arbeit. Bei Einbruch der Dämmerung kann man sich in geführten Gruppen selber auf die Suche nach den geheimnisvollen Tieren machen.

Sa/So 26./27.8. Guggisberg, Gemeindehaus, Wochenendausstellung: Eugen Bachmann, Bern

So 27.8. 10.30 h Gerzensee, Kirche, Orgelmatinée

So 27.8. 17 h Guggisberg, Kirche, Konzert Serenade 2017 Das Bläserensemble "La Partita" spielt Musik von Felix Mendelsohn Bartholdy zu Texten von Willaim Shakespeare

So 27.8. 19 h Forst-Längenbühl, Dittligmühle, Klassik im Mahlwerk, www.dittligmuehle.ch

www.GantrischKulturkalender.ch

kino um die ecke Grubenstr. 3 Belp 031 819 70 70 REAL D 3D

**EMOJI – Der Film 2D**  
Deutsch<sup>(GS)</sup>: Sa 26.08. und So 27.08. je 14.30h, ab 6(8) J.

**OSTWIND – Aufbruch nach Ora**  
D<sup>(GS)</sup>: Sa 26.08. und So 27.08. je 14.00h, ab 6(10) Jahren

**IN ZEITEN DES ABNEHMENDEN LICHTS**  
Deutsch: Sa 26.08. und So 27.08. je 17.30h, ab 0(12)\* J.

**BULLYPARADE – Der Film**  
Deutsch: Do 24.08. bis Mi 30.08. tägl. 20.30h, zus. Sa 26.08. und So 27.08. je 17.00h, ab 6(10) Jahren

**ATOMIC BLONDE**  
Deutsch<sup>(GS)</sup>: Do 24.08. bis Mi 30.08. je 20.00h, ab 16 J.

Tag des Kinos: Für nur CHF 5.-- pro Film ins Kino!  
Am 3. September im Kino um die Ecke!

[GS] Audiodeskription und Untertitel mit Greta und Starks.

www.kinoundiecke.ch

**Kirche aktuell**

Mittwoch, 30. August 2017  
14 bis 16.30 Uhr  
Pfruendschüür  
Dorfstrasse 32  
Belp

Körper, Seele, Geist  
**«Was dem Gemüt gut tut»**  
An diesem Nachmittag erhalten wir Informationen darüber, was unseren Gemütszustand beeinflusst und wie man mit inneren Spannungen umgehen kann. Im Anschluss wird ein Zvieri offeriert. Es laden ein: Pro Senectute «Zwäg ins Alter», die reformierte und katholische Kirche. Keine Anmeldung erforderlich, die Veranstaltung ist kostenlos.  
Auskunft: Andrea Luyten, Tel. 031 819 65 61.  
Wir freuen uns auf Sie!

Wir sind da!  
Reformierte Kirche Belp-Belpberg-Topfen